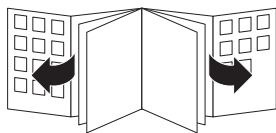


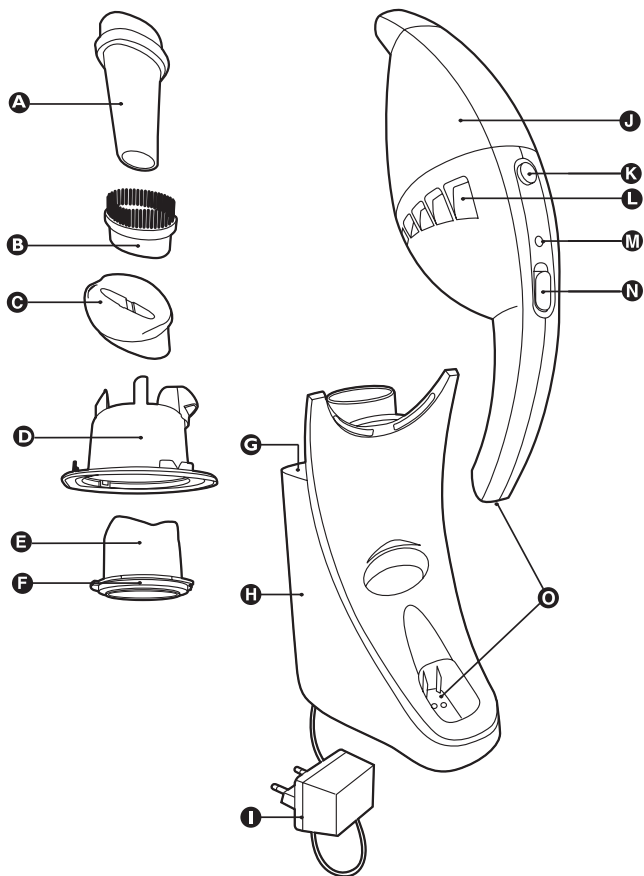
FC6055



PHILIPS



I



ENGLISH 6

FRANCAIS 14

ESPAÑOL 23

PORTUGUÊS 32

BAHASA MELAYU 41

ภาษาไทย 50

简体中文 56

繁體中文 64

한국어 71

العربية 86

فارسی 94

General description (fig. 1)

- A** Crevice tool
- B** Brush tool
- C** Squeegee
- D** Filter holder
- E** Filter
- F** Filter ring
- G** Storage slots for accessories
- H** Charging unit
- I** Adapter
- J** Dust compartment
- K** Dust compartment release button
- L** Exhaust air openings
- M** Charging light (LED)
- N** On/off slide
- O** Contact strips

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ⚠ **Do not use the appliance if it is damaged in any way. Take it to an authorised Philips service centre for repair.**
- ⚠ **Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.**
- ⚠ **The adapter and the charging unit of this appliance cannot be replaced. If the adapter or charging unit is damaged, the appliance must be discarded.**
- ⚠ **Never suck up flammable substances or corrosive liquids and do not suck up ashes until they are cold.**
- ⚠ **Never immerse the vacuum cleaner or the charging unit in water and do not let water enter the motor unit or the charging unit.**
- ⚠ **Remove the adapter from the wall socket before cleaning the charging unit.**
- ⚠ **Only charge the vacuum cleaner with the adapter and charging unit supplied. During charging, the adapter will feel warm to the touch. This is normal.**

- Do not hold the appliance with the dust compartment pointing upwards and do not tilt the appliance to one side when sucking up liquids.
- Always switch the vacuum cleaner off after use.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- The voltage on the contact strips in the charging unit is low (max. 12 volts) and therefore not dangerous.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Switch the appliance off when recharging it.
- When the appliance has been used to suck up liquids, empty and dry the dust compartment before storing the appliance in the charging unit.
- To avoid the risk of electric shock, be careful when drilling holes in the wall to attach the charging unit, especially close to a wall socket.

Preparing for use

Installing the charging unit

- 1** You can attach the charging unit to the wall as indicated in the figure (fig. 2).

If you attach the charging unit to the wall, the space between the screw holes should be 70 mm.

- 2** You can also place the charging unit on a horizontal surface (e.g. a table or desk) (fig. 3).

- 3** Excess mains cord can be wound round the charging unit (fig. 4).

Charging the appliance

Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time.

- 1** Insert the adapter into the wall socket.
- 2** Place the vacuum cleaner on the charging unit (fig. 5).

- ▶ The charging light will go on to indicate that the appliance is charging (fig. 6).
- ▶ *The charging light will stay on as long as the appliance is connected to the charging unit and the adapter is in the wall socket.*
- ▶ *The charging light does not give any information about the charge level of the built-in batteries.*

Using the appliance

- 1** Push the on/off slide forwards to switch the appliance on (fig. 7).
- 2** Push the on/off slide backwards to switch the appliance off (fig. 8).
- 3** Leave the adapter in the wall socket and always put the vacuum cleaner back onto the charging unit immediately after use, even if the batteries are still almost fully charged.

Brush, crevice tool and squeegee

This appliance comes with three accessories:

- a brush tool to clean delicate surfaces;
- a crevice tool to clean hard-to-reach places;
- a squeegee to suck up liquids.

- 1** Take the accessory you want to use from the charging unit.
 - 2** Attach the accessory to the nozzle of the appliance (fig. 9).
- ▶ When sucking up liquids, hold the appliance with the nozzle pointing downwards at an angle of 30°. Make sure the squeegee touches the surface to be cleaned. Do not tilt the appliance to one side.

Stop sucking up liquids when the liquid level inside the dust compartment has reached the maximum indication line.

- ▶ Never hold the appliance with the on/off slide pointing downwards when the dust compartment is filled with liquid (fig. 10).

- ▶ Empty the dust compartment each time you have used the appliance to suck up a liquid.
- 3** You can store all accessories by placing them in the storage slots in the charging unit (fig. 11).

Cleaning

Always remove the adapter from the wall socket before cleaning the charging unit.

When you have used the appliance to suck up liquids, empty and dry the dust compartment.

- 1** Clean the appliance with a damp cloth.

Emptying the dust compartment

Make sure you empty the dust compartment and clean the filter regularly.

- 1** Hold the appliance over a dustbin and press the dust compartment release button (fig. 12).
- 2** Remove the filter holder from the dust compartment (fig. 13).
- 3** Empty the dust compartment with your free hand.
- 4** Clean the filter and the filter holder (fig. 14).
 - ▶ *Remove the filter from the filter holder by turning it anticlockwise.*
 - ▶ *Clean the filter with a brush or with a normal vacuum cleaner if it is very dirty.*
 - ▶ *If necessary, you can rinse the filter in cold or lukewarm water.*
- 5** Fasten the filter in the filter holder by turning it clockwise and put the filter holder into the dust compartment. Make sure you insert the filter holder in the correct way (fig. 15).

Never use the vacuum cleaner if the filter is still wet.

Replacement

- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly (usually after having been cleaned about 50 times).
- 1** Remove the filter holder from the dust compartment (fig. 13).
- 2** Remove the filter from the filter holder by turning it anticlockwise (fig. 14).
- 3** Remove the filter from the ring by gently turning it anticlockwise (fig. 16).
- 4** Attach a new filter to the filter ring by turning it clockwise (fig. 17).
- 5** Push the tip of the filter inwards (fig. 18).
- 6** Fasten the filter in the filter holder by turning it clockwise. Put the filter holder back into the dust compartment (fig. 19).

Accessories

New filters are available under type no. FC8036. Contact your Philips dealer.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 20).

Saving energy

If you are not going to use the appliance for a longer period of time, we advise you to remove the adapter from the wall socket to save energy.

Disposal of batteries

NiCd/NiMH batteries can be harmful to the environment and may explode if exposed to high temperatures or fire.

Batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before discarding the appliance or handing it in at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries.

Only remove the batteries if they are completely empty.

Remove the batteries in the following way.

- 1** Let the appliance run until it stops, undo the screws and open the vacuum cleaner (fig. 21).
- 2** Cut the connecting wires one by one and remove the batteries (fig. 22).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV..

Troubleshooting

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

Problem	Causes	Solutions
The appliance does not work.	The appliance has not been charged.	Charge the appliance. When charging for the first time, let the appliance charge continuously for 16 hours. Always put the appliance back onto the charging unit after every use to recharge.

Problem	Causes	Solutions
	The appliance has not been placed properly on the charging unit.	Make sure that the appliance is placed properly on the charging unit. The charging light will go on to indicate that the appliance is charging.
		Push the on/off slide backward to put it in the 'off' position. Make sure the slide is in the 'off' position during charging.
	The contact strips on the appliance and on the charging unit are dirty.	Wipe the dirt off the contact strips with a dry cloth.
	The adapter has not been inserted (properly) into the wall socket.	Insert the adapter into the wall socket (properly).
	If this problem is not caused by any of the factors mentioned above, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.	
The appliance does not clean floors/the suction power is low.	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
	The batteries are not fully charged.	Charge the appliance (see chapter 'Preparing for use').
	The filter is dirty.	Clean the filter and the filter holder (see chapter 'Cleaning').
	The nozzle is clogged.	Remove the obstruction from the nozzle.

Problem	Causes	Solutions
Dust escapes from the appliance.	The filter holder has not been placed properly in the dust compartment.	Reinsert the filter holder (see chapter 'Cleaning').
	The filter holder has not been placed in the dust compartment at all.	Place the filter holder in the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
	The filter is not in the correct position.	Fasten the filter in the filter holder by turning it clockwise and put the filter holder into the dust compartment.
	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
The appliance does not suck up liquid.	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment (see chapter 'Cleaning').
Liquid leaks from the appliance.	The filter is wet.	The filter must be dry before you place it back into the appliance.
	The filter has not been installed.	Install the filter before switching the appliance on to suck up liquid.
	The filter holder is not in the correct position.	Place the filter holder in the correct position.
	The maximum amount of liquid has been exceeded.	Empty the dust compartment. Do not let the dust compartment fill up with liquid beyond the maximum indication line.
The surface is still very wet after vacuuming.	The squeegee has not been used.	Always use the squeegee when sucking up liquid.

Description générale (fig. 1)

- A** Suceur à plinthes
- B** Brosse
- C** Raclette
- D** Porte-filtre
- E** Filtre
- F** Anneau du filtre
- G** Rangement pour accessoires
- H** Base de recharge
- I** Adaptateur
- J** Compartiment à poussière
- K** Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
- L** Orifices d'évacuation
- M** Voyant de charge
- N** Bouton coulissant marche/arrêt
- O** Zones de contact

Important

Lisez les instructions du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- ⚠ **N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Pour toute réparation, portez-le dans un Centre Service Agréé Philips.**
- ⚠ **Vérifiez si la tension mentionnée sur l'adaptateur correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil.**
- ⚠ **L'adaptateur et l'unité de charge de cet appareil ne peuvent pas être remplacés. Si l'adaptateur ou l'unité de charge est endommagé(e), l'appareil doit être jeté.**
- ⚠ **N'aspirez jamais de substances inflammables, de liquides corrosifs ni de cendres encore chaudes.**
- ⚠ **Ne plongez jamais l'aspirateur ou la base de recharge dans l'eau. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans le bloc moteur ni dans la base de recharge.**
- ⚠ **Retirez l'adaptateur de la prise murale avant de nettoyer l'unité de charge.**

- Chargez l'aspirateur en utilisant l'adaptateur et l'unité de charge fournis. Pendant la charge, l'adaptateur chauffe. Cela est normal.
- Ne tenez pas l'appareil avec le compartiment à poussière orienté vers le haut et n'inclinez pas l'appareil lorsque vous aspirez des liquides.
- Arrêtez toujours l'appareil après utilisation.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- La tension très basse des zones de contact de l'unité de charge n'est pas dangereuse (12 V au maximum).
- Ne bloquez pas les sorties d'air pendant l'aspiration.
- Arrêtez l'appareil lors de la recharge.
- Après avoir aspiré des liquides, videz et séchez le compartiment à poussière avant de replacer l'appareil sur la base de recharge.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, soyez prudent lorsque vous percez les trous dans le mur pour fixer la base de recharge, surtout à proximité d'une prise de courant.

Préparation à l'emploi

Installation de l'unité de charge

- 1** Fixez la base de recharge au mur comme illustré sur la figure (fig. 2).

Si vous fixez l'unité de charge au mur, l'espace entre les vis de fixation doit être de 70 mm.

- 2** Vous pouvez mettre l'unité de charge sur une surface horizontale (par ex. une table ou un bureau) (fig. 3).
- 3** Ajustez la longueur du cordon d'alimentation en l'enroulant autour de l'unité de charge (fig. 4).

Charge de l'appareil

Chargez l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.

- 1** Insérez l'adaptateur dans la prise murale.

2 Placez l'aspirateur sur l'unité de charge (fig. 5).

- D** Lors de la charge le témoin lumineux s'allume (fig. 6).

 - *Le témoin de charge reste allumé aussi longtemps que l'appareil est connecté à l'unité de charge et l'adaptateur est branché.*
 - *Le témoin de charge ne fournit aucune information sur le niveau de charge des accumulateurs.*

Utilisation de l'appareil

- 1** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 7).
- 2** Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil (fig. 8).
- 3** Laissez l'adaptateur dans la prise murale et remettez toujours l'aspirateur sur l'unité de charge après utilisation, même si les accumulateurs ne sont pas déchargés.

Brosse, suceur et raclette

Cet appareil est livré avec trois accessoires :

- une brosse pour nettoyer les surfaces délicates;
- un suceur pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre ;
- une raclette pour aspirer les liquides.

1 Prenez l'accessoire dont vous avez besoin de l'unité de charge.

2 Fixez l'accessoire sur l'appareil (fig. 9).

- D** Lorsque vous utilisez l'appareil pour aspirer des liquides, tenez-le avec la raclette orientée vers le bas selon un angle de 30°.

Assurez-vous qu'elle est en contact avec la surface à nettoyer.

N'inclinez pas l'appareil.

Arrêtez d'aspirer des liquides dès que le niveau de liquide à l'intérieur

du compartiment à poussière a atteint la limite maximale.

- D** Ne tenez jamais l'appareil avec le bouton marche/arrêt dirigé vers le bas lorsque le compartiment à poussière est rempli de liquide (fig. 10).

- Videz le compartiment à poussière après chaque aspiration de liquides.
- 3** Vous pouvez ranger tous les accessoires dans le compartiment de la base de recharge prévu à cet effet (fig. 11).

Nettoyage

Retirez toujours l'adaptateur de la prise murale avant de nettoyer l'unité de charge.

Si vous avez aspiré des liquides, videz et séchez le compartiment à poussière.

- 1** Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Pour vider le compartiment à poussières

Videz le compartiment à poussière et nettoyez le filtre régulièrement.

- 1** Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle et appuyez sur la touche de libération du compartiment à poussières (fig. 12).
- 2** Retirez le porte-filtre du compartiment à poussière (fig. 13).
- 3** Videz le compartiment à poussière avec votre main libre.
- 4** Nettoyez le filtre et le porte-filtre (fig. 14).
 - ▶ *Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du porte-filtre.*
 - ▶ *Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse ou avec un aspirateur normal s'il est très sale.*
 - ▶ *Si nécessaire, vous pouvez rincer le filtre à l'eau froide ou tiède.*
- 5** Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur le porte-filtre, puis placez ce dernier dans le compartiment à poussière. Veillez à l'insérer correctement (fig. 15).

Évitez d'utiliser l'aspirateur si le filtre est encore humide.

Remplacement

- ❑ Si vous ne parvenez plus à le nettoyer correctement, remplacez le filtre (en général, le remplacement s'avère nécessaire après 50 nettoyages).
- 1** Retirez le porte-filtre du compartiment à poussière (fig. 13).
- 2** Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du porte-filtre (fig. 14).
- 3** Faites tourner le filtre avec précaution dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer de l'anneau (fig. 16).
- 4** Insérez un nouveau filtre dans l'anneau en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 17).
- 5** Poussez le bout du filtre vers l'intérieur (fig. 18).
- 6** Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur le porte-filtre. Remplacez ensuite le porte-filtre dans le compartiment à poussière (fig. 19).

Accessoires

Des filtres de rechange sont disponibles chez votre revendeur Type : FC8036.

Environnement

- ❑ Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement (fig. 20).

Economiser de l'énergie

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, il est conseillé de retirer l'adaptateur de la prise murale pour économiser de l'énergie.

Elimination des accumulateurs

Les accumulateurs NiCd/NiMH peuvent nuire à l'environnement et peuvent même exploser s'ils sont exposés à des températures élevées ou aux flammes.

La batterie contient des substances susceptibles de nuire à l'environnement. Retirez toujours la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Mettez la batterie usagée au rebut à un endroit assigné à cet effet.

Ne retirez les accumulateurs que lorsque ceux-ci sont entièrement déchargés.

Retirez les accumulateurs de la manière suivante:

- 1** Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt complet, défaites les vis et ouvrez l'aspirateur (fig. 21).
- 2** Coupez les fils de connexion l'un après l'autre à ras des accumulateurs et enlevez-les (fig. 22).

Garantie & service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Dépannage

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas (correctement), consultez d'abord les sections suivantes. Si le problème n'est pas mentionné dans ce guide, l'appareil est probablement défectueux. Dans ce cas, il est recommandé de contacter votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

Problème	Cause	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'a pas été chargé.	Chargez l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation. Veillez à toujours replacer l'aspirateur sur la base de recharge après chaque emploi.
	L'appareil n'a pas été correctement positionné sur l'unité de charge.	Assurez-vous que l'appareil est correctement positionné. Lors de la charge le témoin lumineux s'allume. Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil. Lors de la charge, l'aspirateur doit être arrêté.
	Les zones de contact de l'appareil et de l'unité de charge sont sales.	Essuyez les zones de contact avec un chiffon sec.
	L'adaptateur n'a pas été (correctement) inséré dans la prise murale.	Branchez (correctement) l'adaptateur.
Si vous ne pouvez résoudre le problème à l'aide de ce guide, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.		

Problème	Cause	Solutions
L'appareil ne nettoie pas bien les sols/la puissance d'aspiration est faible.	Le compartiment à poussières est plein.	Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").
	Les accumulateurs ne sont pas complètement chargés.	Chargez l'appareil (voir le chapitre Avant l'utilisation).
	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre et le porte-filtre (voir le chapitre Nettoyage).
	Le suceur est bouché.	Retirez le bouchon.
De la poussière sort par l'aspirateur.	Le porte-filtre n'a pas été inséré correctement dans le compartiment à poussière.	Insérez correctement le porte-filtre (voir le chapitre Nettoyage).
	Le porte-filtre n'a pas été inséré dans le compartiment à poussière.	Placez le porte-filtre dans le compartiment à poussière (voir le chapitre Nettoyage).
	Le filtre n'est pas positionné correctement.	Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur le porte-filtre. Remplacez ensuite le porte-filtre dans le compartiment à poussière.
	Le compartiment à poussières est plein.	Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").
L'appareil n'aspire pas les liquides.	Le compartiment à poussières est plein.	Videz le compartiment à poussière (voir chapitre "Nettoyage").

Problème	Cause	Solutions
Du liquide s'écoule de l'appareil.	Le filtre est humide.	Le filtre doit être sec avant d'être remplacé sur l'appareil.
	Le filtre n'a pas été installé.	Installez le filtre avant de mettre l'appareil en marche pour aspirer des liquides.
	Le porte-filtre n'est pas positionné correctement.	Placez le porte-filtre correctement.
	La limite maximale de liquide a été dépassée.	Videz le compartiment à poussière. Veillez à ne pas dépasser la limite maximale de liquide du compartiment à poussière.
La surface reste très humide après utilisation de l'aspirateur.	La raclette n'a pas été utilisée.	Veillez à toujours utiliser la raclette lorsque vous aspirez des liquides.

Descripción general (fig. 1)

- A** Boquilla estrecha
- B** Cepillo
- C** Accesorio para líquidos
- D** Soporte del filtro
- E** Filtro
- F** Arandela del filtro
- G** Ranuras de almacenamiento para accesorios
- H** Unidad de carga
- I** Adaptador
- J** Compartimento para el polvo
- K** Botón de liberación del compartimento para el polvo
- L** Aberturas de salida de aire
- M** Piloto de carga (LED)
- N** Botón de encendido/apagado
- O** Láminas de contacto

Importante

Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a utilizar el aparato y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- No utilice el aparato si estuviera dañado. Llévelo a un centro de servicio autorizado de Philips para repararlo.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador y la unidad de carga de este aparato no se pueden sustituir. Si el adaptador o la unidad de carga se dañan, deberá deshacerse del aparato.
- No aspire nunca sustancias inflamables o líquidos corrosivos, ni cenizas hasta que éstas estén frías.
- No sumerja nunca el aspirador o la unidad de carga en agua, y no permita que entre agua en el motor o en la unidad de carga.
- Desenchufe el adaptador de la red antes de limpiar la unidad de carga.
- Cargue únicamente el aspirador con el adaptador y la unidad de carga que se suministran. Durante la carga, el adaptador estará caliente. Es normal.

- No sostenga el aparato con el compartimento para el polvo hacia arriba, ni lo incline hacia un lado cuando aspire líquidos.
- Desconecte siempre el aspirador después de utilizarlo.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- El voltaje de las láminas de contacto de la unidad de carga es bajo (máx. 12 voltios) y por lo tanto no es peligroso.
- No bloquee nunca las aberturas del aire de salida mientras está aspirando.
- Desconecte el aparato cuando lo vaya a recargar.
- Cuando haya utilizado el aparato para aspirar líquidos, vacíe y seque el compartimento para el polvo antes de guardar el aparato en la unidad de carga.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, tenga cuidado al perforar orificios en la pared para montar la unidad de carga, especialmente si están cerca de un enchufe.

Cómo preparar el aparato

Cómo instalar la unidad de carga

- 1** Puede fijar la unidad de carga a la pared como se muestra en el dibujo (fig. 2).

Si fija la unidad de carga a la pared, el espacio entre los agujeros de los tornillos debe ser de 70 mm.

- 2** También puede colocar la unidad de carga sobre una superficie horizontal (p.ej. una mesa) (fig. 3).
- 3** Puede enrollar el cable que sobra en la unidad de carga (fig. 4).

Cómo cargar el aparato

Antes de usar el aparato por vez primera, cárguelo durante, al menos, 16 horas.

- 1** Conecte el adaptador a la red.
- 2** Coloque el aspirador en la unidad de carga (fig. 5).

- El piloto de carga se iluminará para indicar que el aparato se está cargando (fig. 6).
- *El piloto de carga permanecerá iluminado mientras el aparato esté conectado a la unidad de carga y el adaptador, enchufado a la red.*
- *Los pilotos de carga no ofrecen información alguna sobre el nivel de carga de las baterías incorporadas.*

Cómo usar el aparato

- 1** Presione el botón deslizante de marcha/parada hacia adelante para conectar el aparato (fig. 7).
- 2** Presione el botón deslizante de marcha/parada hacia atrás para desconectar el aparato (fig. 8).
- 3** Deje el adaptador enchufado y coloque siempre el aspirador en la unidad de carga nada más haberlo utilizado, incluso si las baterías están casi completamente cargadas.

Cepillo, boquilla estrecha y accesorio para líquidos

Este aparato viene con tres accesorios:

- un cepillo para limpiar las superficies delicadas;
- una boquilla estrecha para limpiar las zonas de difícil acceso.
- un accesorio para aspirar líquidos.

- 1** Elija el accesorio que desee utilizar de la unidad de carga.
 - 2** Inserte el accesorio en la boquilla del aparato (fig. 9).
- Cuando aspire líquidos, sujete el aparato con la boquilla hacia abajo formando un ángulo de 30°. Asegúrese de que el accesorio para líquidos está en contacto con la superficie que desea limpiar. No incline el aparato hacia un lado.

No continúe aspirando líquidos cuando el nivel de líquido dentro del compartimento para el polvo haya alcanzado la marca de nivel máximo.

- D** No sujete nunca el aparato con el botón de encendido/apagado hacia abajo cuando el compartimento para el polvo esté lleno de líquido (fig. 10).
- D** Vacíe el compartimento para el polvo cada vez que utilice el aparato para aspirar un líquido.
- 3** Puede guardar todos los accesorios colocándolos en las ranuras de almacenamiento de la unidad de carga (fig. 11).

Limpieza

Antes de limpiar la unidad de carga, desenchufe siempre el adaptador de la red.

Cuando haya utilizado el aparato para aspirar líquidos, vacíe y seque el compartimento para el polvo.

- 1** Limpie el aparato con un paño húmedo.

Cómo vaciar el compartimento para el polvo.

Vacíe el compartimento para el polvo y limpie el filtro con frecuencia.

- 1** Coloque el aparato sobre una papelera y presione el botón de liberación del compartimento para el polvo (fig. 12).
- 2** Saque el soporte del filtro del compartimento para el polvo (fig. 13).
- 3** Vacíe el compartimento para el polvo con la otra mano.
- 4** Limpie el filtro y el soporte del filtro (fig. 14).

 - Saque el filtro de su soporte girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
 - Si el filtro está muy sucio, límpienlo con un cepillo o con un aspirador normal.
 - Si es necesario, puede enjuagar el filtro en agua fría o tibia.
- 5** Fije el filtro en su soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj, y coloque de nuevo el soporte del filtro en el compartimento para el polvo. Asegúrese de que inserta correctamente el soporte del filtro (fig. 15).

No utilice nunca el aspirador si el filtro está aún mojado.

Sustitución

- D** Sustituya el filtro si ya no se puede limpiar adecuadamente (normalmente después de haberlo limpiado unas 50 veces).
- 1** Saque el soporte del filtro del compartimento para el polvo (fig. 13).
- 2** Saque el filtro de su soporte girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 14).
- 3** Saque el filtro de la arandela girándolo suavemente en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 16).
- 4** Inserte un filtro nuevo en la arandela de filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj (fig. 17).
- 5** Presione el extremo del filtro hacia dentro (fig. 18).
- 6** Encaje el filtro en su soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Coloque de nuevo el soporte del filtro en el compartimento para el polvo (fig. 19).

Accesorios

Los filtros nuevos están disponibles con el número de modelo FC8036. Póngase en contacto con su distribuidor de Philips.

Medio ambiente.

- D** Cuando vaya a deshacerse de este aparato, no lo tire con la basura normal del hogar; deposítelo en un punto de recogida oficial para su reciclado. Al hacerlo, contribuirá a preservar el medio ambiente (fig. 20).

Cómo ahorrar energía

Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchufe el adaptador de la red para ahorrar energía.

Cómo deshacerse de las baterías

Las baterías de NiCd o de NiMH pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y pueden estallar si son expuestas a altas temperaturas o al fuego.

Las baterías contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre las baterías antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite las baterías en un punto de recogida oficial para baterías.

Quite las baterías sólo si están completamente descargadas.

Quite las baterías de la siguiente forma.

- 1** Deje que el aparato funcione hasta que se pare, desatornillelo y ábralo (fig. 21).
- 2** Corte, uno por uno, los hilos conectores y quite las baterías (fig. 22).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el departamento de servicio de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

Si el aparato no funciona o no funciona correctamente, consulte primero la siguiente lista. Si el problema no se menciona en la lista, es probable que el aparato tenga algún defecto. En ese caso, le recomendamos que lleve el aparato a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado por Philips.

Problema	Causas	Soluciones
El aparato no funciona.	El aparato no se ha cargado.	Cargue el aparato. Cuando lo cargue por primera vez, deje que se cargue durante 16 horas ininterrumpidamente. Coloque siempre el aparato en la unidad de carga después de su uso para que se recargue.
	No se ha colocado correctamente el aparato en la unidad de carga.	Asegúrese de que el aparato está correctamente colocado en la unidad de carga. El piloto de carga se iluminará para indicar que el aparato se está cargando.
		Eche el botón deslizante marcha/parada hacia atrás para ponerlo en la posición de parada ("off"). Asegúrese de que el botón está en la posición "off" durante la carga.
	Las láminas de contacto del aparato y de la unidad de carga están sucias.	Quite el polvo de las láminas de contacto con un paño seco.
	No ha insertado el adaptador (correctamente) en el enchufe.	Inserte el adaptador en un enchufe (correctamente).

Problema	Causas	Soluciones
	Si este problema no está causado por ninguno de los factores mencionados anteriormente, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de Philips de su país.	
El aparato no limpia suelos/la potencia de succión es baja.	El compartimento para el polvo está lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
	Las baterías no están totalmente cargadas.	Cargue el aparato (consulte el capítulo 'Preparación para su uso').
	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro y el soporte del filtro (consulte el capítulo 'Limpieza').
	La boquilla está obstruida.	Saque de la boquilla el elemento que provoca la obstrucción.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro no se ha insertado correctamente en el compartimento para el polvo.	Vuelva a colocar el soporte del filtro (consulte el capítulo 'Limpieza').
	La unidad de filtro no se ha colocado correctamente en el compartimento para el polvo.	Coloque el soporte del filtro en el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').

Problema	Causas	Soluciones
	El filtro no está en la posición correcta.	Coloque el filtro en su soporte girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Ponga de nuevo el soporte del filtro en el compartimento para el polvo.
	El compartimento para el polvo está lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
El aparato no aspira líquidos.	El compartimento para el polvo está lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo (consulte el capítulo 'Limpieza').
El aparato gotea.	El filtro está húmedo.	El filtro debe estar seco antes de volver a colocarlo en el aparato.
	No se ha instalado el filtro.	Coloque el filtro antes de poner en marcha el aparato para aspirar líquidos.
	El soporte del ventilador no está en la posición correcta.	Coloque el soporte del filtro en la posición correcta.
	Se ha superado la cantidad máxima de líquido permitida.	Vacíe el compartimento para el polvo. No llene de líquido el compartimento para el polvo por encima de la marca de nivel máximo.
La superficie continúa muy húmeda después de aspirarla.	No se ha utilizado el accesorio para líquidos.	Utilice siempre el accesorio para líquidos cuando aspire líquidos.

Descrição geral (fig. I)

- A** Bico para fendas
- B** Escova
- C** Rôdo
- D** Suporte do filtro
- E** Filtro
- F** Anel do filtro
- G** Compartimento para os acessórios
- H** Unidade de carga
- I** Adaptador
- J** Compartimento para o pó
- K** Botão para abrir o compartimento do pó
- L** Aberturas de extracção do ar
- M** Luz de carga (LED)
- N** Interruptor ligar/desligar
- O** Contactos

Importante

Antes de usar, leia estas instruções com atenção e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- ⚠ Não se sirva do aspirador se apresentar algum tipo de dano. Leve-o a um concessionário Philips autorizado para reparação.
- ⚠ Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem local.
- ⚠ O adaptador e a unidade de carga deste aparelho não podem ser substituídos. Se o adaptador ou a unidade de carga se estragarem, deverá desfazer-se do aparelho.
- ⚠ Nunca aspire substâncias inflamáveis ou líquidos corrosivos nem aspire cinzas que ainda possam estar quentes.
- ⚠ Nunca mergulhe o aspirador ou a unidade de carga dentro de água e não deixe entrar água para dentro do motor ou do carregador.
- ⚠ Desligue o adaptador da tomada eléctrica antes de proceder à limpeza da unidade de carga.
- ⚠ O aspirador só deve ser carregado através do adaptador e da unidade de carga fornecidos. Durante a carga, o adaptador pode

aquecer um pouco mas é perfeitamente normal.

- Não segure o aspirador com o compartimento para o pó virado para cima e não o incline para o lado quando estiver a aspirar líquidos.
- Desligue sempre o aspirador depois de terminar o trabalho.
- Mantenha o aspirador fora do alcance das crianças.
- A voltagem das bandas de contacto da unidade de carga é baixa (máx. 12 volts) e, portanto, não é perigosa.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto estiver a servir-se do aspirador.
- Quando estiver a recarregar o aspirador deverá desligá-lo.
- Se tiver usado o aspirador para aspirar líquidos, esvazie e seque o compartimento do pó antes de guardar o aspirador na unidade de carga.
- Para evitar o risco de choque eléctrico, tenha cuidado quando fizer os furos na parede para montar a unidade de carga do aspirador, sobretudo se estiver perto de uma tomada eléctrica.

Preparação do aspirador

Instalação da unidade de carga

- 1** A unidade de carga pode ser montada na parede, conforme indicado na figura (fig. 2).

Se colocar a unidade de carga na parede, a distância entre os parafusos deverá ser de 70 mm.

- 2** Se quiser, também poderá colocar a unidade de carga sobre uma superfície horizontal (p.ex. sobre uma mesa ou secretária) (fig. 3).
- 3** O fio excedente pode ser enrolado em volta da unidade de carga (fig. 4).

Carga

Antes de utilizar pela primeira vez, ponha o aspirador em carga durante pelo menos 16 horas.

- 1** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.
- 2** Coloque o aspirador sobre a unidade de carga (fig. 5).
- D** A lâmpada de carga acende-se para indicar que o aparelho está em carga (fig. 6).
 - ▶ *A lâmpada de carga permanece acesa enquanto o aparelho estiver ligado à unidade de carga e o adaptador estiver ligado à corrente.*
 - ▶ *A lâmpada de carga não dá qualquer indicação sobre o nível de carga das pilhas integradas.*

Utilização do aspirador

- 1** Empurre o botão ligar/desligar para a frente para ligar o aparelho (fig. 7).
- 2** Puxe o botão para trás para desligar o aparelho (fig. 8).
- 3** Deixe o adaptador ligado à corrente e coloque sempre o aspirador sobre a unidade de carga após cada utilização, mesmo que as pilhas ainda estejam praticamente com carga total.

Escova, bico para fendas e rôdo

Este aspirador é fornecido com três acessórios:

- uma escova para aspirar superfícies delicadas;
- um bico para aspirar fendas e locais de alcance mais difícil;
- um rôdo para aspirar líquidos.

- 1** Retire o acessório que for usar para fora da unidade de carga.
- 2** Introduza o acessório no bocal do aspirador (fig. 9).
- D** Quando aspirar líquidos, segure o aspirador com o bocal virado para baixo, num ângulo de 30°. Certifique-se que o rôdo fica em contacto com a superfície que for aspirar. Não incline o aspirador para os lados.

Páre de aspirar líquidos quando o nível de líquido no interior do compartimento para o pó tiver atingido a indicação máxima.

- ▶ Nunca segure o aspirador com o interruptor virado para baixo se o compartimento do pó estiver cheio com líquido (fig. 10).
 - ▶ Esvazie o compartimento para o pó sempre que tiver utilizado o aspirador para líquidos.
- 3** Os acessórios podem ser todos guardados nos encaixes da unidade de carga (fig. 11).

Limpeza

Antes de proceder à limpeza da unidade de carga, desligue sempre o adaptador da tomada eléctrica.

Se tiver utilizado o aspirador para aspirar líquidos, esvazie e seque o compartimento do pó.

- 1** Limpe com um pano húmido.

Esvaziar o compartimento para o pó

O compartimento do pó e o filtro devem ser limpos regularmente.

- 1** Segure o aspirador sobre o caixote do lixo e pressione o botão para abrir o compartimento para o pó (fig. 12).
- 2** Retire o suporte do filtro para fora do compartimento do pó (fig. 13).
- 3** Esvazie o compartimento do pó com a mão que tiver livre.
- 4** Limpe o filtro e o suporte do filtro (fig. 14).
- ▶ *Retire o filtro para fora do suporte rodando-o para a esquerda.*
 - ▶ *Limpe o filtro com uma escova ou, se estiver muito sujo, com um aspirador normal.*
 - ▶ *Se for necessário, pode enxaguar o filtro com água fria ou tépida.*
- 5** Volte a colocar o filtro no suporte, rodando-o para a direita, e introduza o suporte do filtro no compartimento do pó. Certifique-se que o suporte do filtro ficou na posição correcta (fig. 15).

Nunca se sirva do aspirador com o filtro molhado.

Substituição

- Substitua o filtro se já não conseguir limpá-lo convenientemente (regra geral, após umas 50 limpezas).
- 1** Retire o suporte do filtro para fora do compartimento do pó (fig. 13).
- 2** Retire o filtro para fora do suporte rodando-o para a esquerda (fig. 14).
- 3** Retire o filtro do anel, rodando-o para a esquerda com cuidado (fig. 16).
- 4** Coloque o filtro novo no anel e rode para a direita (fig. 17).
- 5** Empurre a ponta do filtro para dentro (fig. 18).
- 6** Aperte o filtro no suporte, rodando para a direita. Volte a colocar o suporte do filtro no compartimento do pó (fig. 19).

Acessórios

Os filtros novos encontram-se à venda com a ref^a FC8036. Contacte o seu distribuidor Philips.

Meio ambiente

- Quando chegar a altura de se desfazer do aparelho, não o deite fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Deverá colocá-lo num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem. Ao fazê-lo, estará a contribuir para a preservação do meio ambiente (fig. 20).

Economia de energia

Se não se servir da vassoura eléctrica por um longo período de tempo, é aconselhável desligar o adaptador da tomada eléctrica para economizar energia.

Como se desfazer das pilhas

As baterias NiCd/NiMH são prejudiciais ao meio ambiente e podem explodir se expostas a temperaturas elevadas ou a lume.

As pilhas contêm substâncias susceptíveis de poluírem o ambiente. Antes de se desfazer do aparelho ou de o entregar num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem, retire-lhe sempre as pilhas. As pilhas devem ser colocadas nos pontos de recolha próprios - pilhão.

Só deverá retirar as baterias quando estiverem totalmente vazias.

Retire as pilhas da seguinte forma:

- 1** Ponha o aspirador a trabalhar até parar, retire os parafusos e abra o aspirador (fig. 21).
- 2** Corte os fios de ligação, um por um, e retire as pilhas (fig. 22).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, por favor visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (encontrará os números de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, por favor dirija-se ao seu distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Se o aspirador não funcionar ou se não funcionar correctamente, comece por verificar a lista que se segue. Se o problema não estiver indicado na lista, provavelmente o aparelho terá algum defeito. Se for esse o caso, é aconselhável levar o aspirador ao seu agente Philips ou a um concessionário autorizado pela Philips.

Problema	Causas	Soluções
A vassoura não funciona.	A vassoura não esteve à carga.	Carregue o aspirador. Quando proceder à primeira carga, deixe o aspirador a carregar continuamente durante 16 horas. Após cada utilização, volte a colocar sempre o aparelho na unidade de carga.
	O aspirador não está colocado correctamente na unidade de carga.	Certifique-se que o aparelho está devidamente posicionado na unidade de carga. A lâmpada de carga fica acesa para indicar que o aspirador está em carga.
	Os permes de contacto do aspirador e a unidade de carga estão sujos.	Empurre o comutador de ligar/desligar para trás até à posição 'off'. Verifique se o comutador está em 'off' (desligado) durante a carga.
	O adaptador não está ligado (correctamente) à tomada eléctrica.	Limpe a sujidade dos permes de contacto com um pano seco. Ligue o adaptador à tomada.

Problema	Causas	Soluções
	Se este problema não for provocado por nenhum dos factores mencionados, por favor contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País.	
O aparelho não aspira o chão/a potência de sucção é fraca.	O compartimento para o pó está cheio.	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').
	As pilhas não estão totalmente carregadas.	Carregue o aspirador (vidé capítulo 'Preparação do aspirador').
	O filtro está sujo.	Limpe o filtro e o respectivo suporte (vidé capítulo 'Limpeza').
	O bocal está obstruído.	Desobstrua o bocal.
Sai pó para fora do aspirador.	O suporte do filtro não está bem colocado no compartimento do pó.	Volte a introduzir o suporte do filtro (vidé capítulo 'Limpeza').
	O suporte do filtro não está colocado no compartimento do pó.	Introduza o suporte do filtro no compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').
	O filtro não está na posição correcta.	Aperte o filtro no suporte, rodando-o para a direita e introduzindo o suporte do filtro no compartimento do pó.
	O compartimento para o pó está cheio.	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').

Problema	Causas	Soluções
O aspirador não aspira líquidos.	O compartimento para o pó está cheio.	Esvazie o compartimento do pó (vidé capítulo 'Limpeza').
Sai líquido para fora do aspirador.	O filtro está molhado.	O filtro deve estar seco antes de ser colocado no aspirador.
	O filtro não foi colocado.	Coloque o filtro antes de ligar o aspirador para aspirar líquidos.
	O suporte do filtro não está na posição correcta.	Coloque o suporte do filtro na posição correcta.
	Foi excedida a quantidade máxima de líquido.	Esvazie o compartimento do pó. Não deixe que o compartimento do pó se encha de líquido acima da marca de máximo.
A superfície ainda está muito molhada depois de ser aspirada.	Não usou o rôdo.	Quando aspirar líquidos utilize sempre o rôdo.

Perihalan umum (rajah I)

- A** Alat ceruk
- B** Alat berus
- C** Alat penyeka
- D** Pemegang turas
- E** Turas
- F** Gelang turas
- G** Lubang alur untuk aksesori
- H** Unit pengecas
- I** Palam penyesuai
- J** Bekas habuk
- K** Butang pelepas bekas habuk
- L** Bukaana udara keluar
- M** Lampu cas (LED)
- N** Luncur hidup/mati
- O** Jalur hubungan

Penting

Baca arahan penggunaan ini dengan teliti sebelum menggunakan perkakas dan simpankan ia bagi rujukan pada masa depan.

- Jangan gunakan perkakas jika ia rosak dalam apa cara sekalipun. Bawalah ke pusat servis Philips yang disahkan untuk dibaiki.
- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada palam penyesuai sepadan dengan voltan sesalur tempatan sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Palam penyesuai dan unit pengecas perkakas ini tidak boleh digantikan dengan yang baru. Jika palam penyesuai atau unit pengecas rosak, perkakas mesti dibuang.
- Jangan sedut bahan mudah bakar atau cecair yang mengakis dan jangan sedut abu selagi ia belum sejuk.
- Jangan tenggelamkan pembersih vakum atau unit pengecas ke dalam air dan jangan biarkan air memasuki unit motor atau unit pengecas.
- Cabutkan palam penyesuai dari soket dinding sebelum membersihkan unit pengecas.

- ▶ Caskan pembersih vakum hanya dengan menggunakan palam penyesuai dan unit pengecas yang dibekalkan. Semasa dicas, palam penyesuai akan terasa panas sedikit apabila disentuh. Ini normal.
- ▶ Jangan pegang perkakas dengan bekas habuk menuding ke atas dan jangan condongkan perkakas ke sisi semasa menyedut cecair.
- ▶ Matikan kuasa pembersih vakum setiap kali selepas menggunakannya.
- ▶ Jauhkan perkakas daripada capaian kanak-kanak.
- ▶ Voltan pada jalur hubungan di dalam unit pengecas adalah rendah (maks. 12 volt) maka ia tidak berbahaya.
- ▶ Jangan halang bukaan udara keluar semasa memvakum.
- ▶ Matikan perkakas semasa dicas semula.
- ▶ Selepas perkakas digunakan untuk menyedut cecair, kosongkan dan keringkan bekas habuk sebelum menyimpan perkakas di dalam unit pengecas.
- ▶ Untuk mengelakkan risiko kejutan elektrik, berhati-hati apabila menggerudi lubang pada dinding untuk memasang unit pengecas, terutamanya jika berhampiran soket dinding.

Persediaan bagi penggunaan

Memasang unit pengecas

- 1** Anda boleh memasang unit pengecas pada dinding seperti yang ditunjukkan di dalam rajah (rajah 2).

Jika anda memasang unit pengecas pada dinding, jarak di antara lubang-lubang skru hendaklah 70mm.

- 2** Anda boleh juga meletakkan unit pengecas di atas permukaan mendatar (contohnya meja atau bangku) (rajah 3).
- 3** Kord sesalur yang berlebihan boleh dililitkan di sekeliling unit pengecas (rajah 4).

Mengecas perkakas

Caskan perkakas selama sekurang-kurangnya 16 jam sebelum anda menggunakannya pada kali pertama.

- 1** Masukkan palam penyesuai ke dalam soket dinding.
 - 2** Letakkan pembersih vakum di atas unit pengecas (rajah 5).
- ▶ Lampu cas akan menyala untuk menandakan perkakas sedang dicas (rajah 6).
 - ▶ *Lampu cas akan terus menyala selagi perkakas masih tersambung dengan unit pengecas dan palam penyesuai masih berada di dalam soket dinding.*
 - ▶ *Lampu cas tidak memberikan apa-apa maklumat tentang aras cas bateri binaan dalam.*

Menggunakan perkakas

- 1** Tolak luncur hidup/mati ke depan untuk menghidupkan perkakas (rajah 7).
- 2** Tolak luncur hidup/mati ke belakang untuk mematikan perkakas (rajah 8).
- 3** Biarkan palam penyesuai di dalam soket dinding dan letakkan kembali pembersih vakum di atas unit pengecas dengan sertamerta setiap kali selepas digunakan, walaupun bateri masih hampir bercas penuh.

Berus, alat ceruk dan alat penyeka.

Perkakas ini dilengkapi tiga aksesori:

- alat berus untuk membersihkan permukaan yang memerlukan ketelitian;
- alat ceruk untuk membersihkan tempat-tempat yang sukar dicapai;
- alat penyeka untuk menyedut cecair.

- 1** Ambil aksesori yang hendak anda guna dari unit pengecas.
 - 2** Pasangkan aksesori itu pada muncung perkakas (rajah 9).
- ▶ Apabila menyedut cecair, pegang perkakas dengan muncung menghala ke bawah pada sudut 30°. Pastikan alat penyeka menyentuh permukaan yang hendak dibersihkan. Jangan condongkan perkakas ke mana-mana arah.

Berhenti menyedut cecair apabila paras cecair di dalam bekas habuk mencapai garis tanda maksimum.

- ▶ Jangan pegang perkakas dengan luncur hidup/mati menghala ke bawah semasa bekas habuk berisi cecair (rajah 10).
- ▶ Kosongkan bekas habuk setiap kali selepas anda menggunakan perkakas untuk menyedut cecair.
- 3** Anda boleh menyimpan semua aksesori dengan memasukkannya ke dalam lubang alur penyimpanan pada unit pengecas (rajah 11).

Pembersihan

Cabutkan palam penyesuai dari soket dinding setiap kali sebelum membersihkan unit pengecasan.

Selepas anda menggunakan perkakas untuk menyedut cecair, kosongkan dan keringkan bekas habuk.

- 1** Bersihkan perkakas dengan kain lembap.

Mengosongkan bekas habuk

Pastikan anda mengosongkan bekas habuk dan membersihkan turas dengan kerap.

- 1** Pegang perkakas bertadahkan tong sampah dan tekan butang pelepas bekas habuk (rajah 12).
- 2** Keluarkan pemegang turas dari bekas habuk (rajah 13).
- 3** Kosongkan bekas habuk dengan tangan yang sebelah lagi.
- 4** Bersihkan turas dan pemegang turas (rajah 14).
 - ▶ Keluarkan turas dari pemegang turas dengan memutarnya melawan arah pusingan jam.
 - ▶ Bersihkan turas dengan berus atau dengan pembersih vakum biasa jika ia sangat kotor.
 - ▶ Jika perlu, anda boleh membilas turas dengan air sejuk atau suam.

- 5** Pasangkan turas ke dalam pemegang turas dengan memutarnya mengikut arah pusingan jam kemudian letakkan pemegang turas ke dalam bekas habuk. Pastikan anda memasukkan pemegang turas dengan cara yang betul (rajah 15).

Jangan gunakan pembersih vakum selagi turas masih basah.

Penggantian

- D** Gantikan turas jika ia tidak lagi boleh dibersihkan dengan betul (biasanya selepas dibersihkan sebanyak kira-kira 50 kali).
- 1** Keluarkan pemegang turas dari bekas habuk (rajah 13).
- 2** Keluarkan turas dari pemegang turas dengan memutarnya melawan arah pusingan jam (rajah 14).
- 3** Keluarkan turas dari gelang dengan memutarnya perlahan-lahan melawan arah pusingan jam (rajah 16).
- 4** Pasangkan turas baru pada gelang turas dengan memutarnya mengikut arah pusingan jam (rajah 17).
- 5** Tolak hujung turas ke arah dalam (rajah 18).
- 6** Pasangkan turas ke dalam pemegang turas dengan memutarnya mengikut arah pusingan jam. Letakkan pemegang turas kembali ke dalam bekas habuk (rajah 19).

Aksesori

Turas baru boleh didapati dengan jenis no. FC8036. Hubungi wakil pengedar Philips anda.

Alam sekitar

- D** Jangan buang perkakas bersama-sama sampah biasa dari rumah pada hujung hayatnya. Sebaliknya, serahkan kepada pusat kutipan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda menolong memelihara alam sekitar (rajah 20).

Menjimatkan kuasa

Jika anda tidak menggunakan perkakas selama tempoh yang panjang, kami nasihatkan supaya anda mencabutkan palam penyesuai dari soket dinding untuk menjimatkan kuasa.

Melupuskan bateri

Bateri NiCd/NiMH boleh memudaratkan persekitaran dan mungkin meletup jika terdedah kepada api atau suhu yang tinggi.

Bateri mengandungi bahan yang boleh mencemari alam sekitar. Keluarkan bateri sebelum membuang perkakas ini atau menyerahkannya kepada pusat kutipan rasmi. Lupuskan bateri di pusat kutipan rasmi yang khas untuk bateri.

Keluarkan bateri hanya jika ia kehabisan kuasa sepenuhnya.

Keluarkan bateri dengan cara berikut.

- 1** Biarkan perkakas berjalan sehingga ia berhenti, bukakan skru dan bukakan pembersih vakum (rajah 21).
- 2** Potong dawai penyambung satu demi satu dan keluarkan bateri (rajah 22).

Jaminan & perkhidmatan

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis syarikat Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Menyelesaikan masalah

Jika perkakas tidak berfungsi atau tidak berfungsi dengan betul, semak senarai di bawah dahulu. Jika masalah berkenaan tidak disebutkan dalam senarai ini, perkakas barangkali cacat. Dalam keadaan sedemikian, kami nasihatkan anda supaya membawa perkakas ke wakil pengedar anda atau ke pusat servis Philips yang disahkan.

Masalah	Punca	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi.	Perkakas belum dicas.	Caskan perkakas. Pada kali pertama dicas, biarkan perkakas dicas secara berterusan selama 16 jam. Letakkan perkakas kembali di atas unit pengecas untuk dicas semula setiap kali selepas digunakan.
	Perkakas tidak diletakkan dengan betul di atas unit pengecas.	Pastikan perkakas diletakkan dengan betul di atas unit pengecas. Lampu cas akan menyala untuk menandakan perkakas sedang dicas.
		Tolak luncur hidup/mati ke belakang untuk menetakannya di kedudukan 'mati'. Pastikan luncur berada di kedudukan 'mati' semasa dicas.
	Jalur hubungan pada perkakas dan pada unit pengecas kotor.	Kesatkan kotoran sehingga tanggal dari jalur hubungan dengan kain kering.
	Palam penyesuai tidak dimasukkan (dengan rapi) ke dalam soket dinding.	Masukkan palam penyesuai ke dalam soket dinding (dengan rapi).
	Jika masalah ini tidak disebabkan mana-mana faktor yang tersebut di atas, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.	
Perkakas tidak membersihkan lantai/kuasa sedut adalah lemah.	Bekas habuk sudah penuh.	Kosongkan bekas habuk (lihat bab 'Membersihkan perkakas').

Masalah	Punca	Penyelesaian
	Bateri tidak dicas sepenuhnya.	Caskan perkakas (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya').
	Turas kotor.	Bersihkan turas dan pemegang turas (lihat bab 'Membersihkan perkakas').
	Muncung tersumbat.	Keluarkan halangan dari muncung.
Habuk terlepas dari perkakas.	Pemegang turas tidak dimasukkan dengan betul di dalam bekas habuk.	Masukkan semula pemegang turas (lihat bab 'Membersihkan perkakas').
	Pemegang turas tidak dimasukkan langsung ke dalam bekas habuk.	Masukkan pemegang turas ke dalam bekas habuk (lihat bab 'Membersihkan perkakas').
	Kedudukan turas tidak betul.	Rapikan turas di dalam pemegang turas dengan memutarnya mengikut arah pusingan jam dan masukkan pemegang turas kembali ke dalam bekas habuk.
	Bekas habuk sudah penuh.	Kosongkan bekas habuk (lihat bab 'Membersihkan perkakas').
Perkakas tidak menyedut cecair.	Bekas habuk sudah penuh.	Kosongkan bekas habuk (lihat bab 'Membersihkan perkakas').
Cecair bocor dari perkakas.	Turas basah.	Turas mestilah kering sebelum anda memasukkannya semula ke dalam perkakas.
	Turas tidak dipasang.	Pasangkan turas sebelum menghidupkan perkakas untuk menyedut cecair.

Masalah	Punca	Penyelesaian
	Kedudukan pemegang turas tidak betul.	Betulkan kedudukan pemegang turas.
	Jumlah maksimum cecair telah dilebihi.	Kosongkan bekas habuk. Pastikan paras cecair di dalam bekas habuk tidak melepasi garis tanda maksimum.
Permukaan masih sangat basah selepas divakum.	Alat penyeka tidak digunakan.	Gunakan alat penyeka untuk menyedut cecair.

ส่วนประกอบของเครื่อง(รูปที่ 1)

- A หัวดูดชอกซอน
- B แปรงดูดฝุ่น
- C ลูกกลิ้ง
- D ตัวยึดที่กรองฝุ่น
- E ที่กรองฝุ่น
- F ห่วงสำหรับที่กรองฝุ่น
- G ช่องเก็บอุปกรณ์เสริม
- H ที่ชาร์จไฟ
- I อะแดปเตอร์
- J ช่องเก็บฝุ่น
- K ปุ่มเปิดช่องเก็บฝุ่น
- L ช่องระบายอากาศ
- M สัญญาณไฟแสดงการชาร์จ (LED)
- N สวิตช์เปิด/ปิด
- O แดปัลมีฟัส

ข้อควรจำ

กรุณาศึกษาคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนเริ่มใช้งาน และโปรดเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้เพื่ออ้างอิงในอนาคต

- D ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นที่อยู่ในสภาพชำรุดไม่ว่าในลักษณะใด และกรุณาส่งเครื่องไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดยบริษัท ฟิลิปส์ เท่านั้น
- D ก่อนเสียบปลั๊กไฟ ควรตรวจสอบว่ากระแสไฟฟ้าที่ระบุอยู่ที่อะแดปเตอร์ตรงกับที่ใช้ในที่พักอาศัยของท่านหรือไม่
- D อะแดปเตอร์และแท่นชาร์จไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากอะแดปเตอร์และแท่นชาร์จชำรุดเสียหาย จะต้องทิ้งทันที
- D ไม่ควรดูดวัตถุหรือของเหลวที่สามารถติดไฟได้ง่าย และห้ามดูดถ้าท่านจะดับสนิท
- D ไม่ควรจุ่มเครื่องดูดฝุ่นหรือแท่นชาร์จลงในน้ำและไม่ควรให้มอเตอร์หรือแท่นชาร์จโดนน้ำ
- D ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดแท่นชาร์จ
- D ประจุไฟเครื่องดูดฝุ่นด้วยอะแดปเตอร์และแท่นชาร์จที่มาพร้อมกับตัวเครื่องเท่านั้น ขณะประจุไฟ อะแดปเตอร์จะร้อนขึ้นเล็กน้อยซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ
- D ห้ามถือเครื่องดูดฝุ่นโดยหยายช่องเก็บฝุ่นขึ้น และห้ามเอียงเครื่องดูดฝุ่นขณะดูดของเหลว
- D ควรปิดสวิตซ์การทำงานทุกครั้ง เมื่อใช้งานเสร็จเรียบร้อยแล้ว
- D ห้ามเด็กเข้าใกล้เครื่องดูดฝุ่น
- D เครื่องดูดฝุ่นใช้กระแสไฟฟ้ากำลังต่ำในการประจุไฟ (สูงสุด 12 โวลต์) จึงมั่นใจได้ว่าจะไม่ก่อให้เกิดอันตราย

- ▶ ห้ามปิดช่องระบายอากาศในขณะที่ดูดฝุ่น
- ▶ ปิดเครื่องดูดฝุ่นก่อนเริ่มชาร์จไฟใหม่ทุกครั้ง
- ▶ หากใช้เครื่องดูดฝุ่นดูดของเหลว ควรจัดการช่องเก็บฝุ่นให้แห้งก่อนนำไปชาร์จไฟ
- ▶ เพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าช็อต ควรเสียบปลั๊กให้แน่น

การเตรียมเครื่องดูดฝุ่นก่อนการใช้งาน

การติดตั้งที่ชาร์จ

- 1 สามารถติดตั้งที่ชาร์จเข้ากับฝาผนัง (ดังภาพ 2).

ในกรณีที่ต้องการติดตั้งที่ชาร์จเข้ากับฝาผนัง ควรเว้นช่องว่างระหว่างรูชนิด 70 มม

- 2 สามารถติดตั้งที่ชาร์จโดยวางบนพื้นราบได้เช่นกัน (เช่น บนโต๊ะ หรือ โต๊ะทำงาน) (ดังภาพ 3).

- 3 สามารถม้วนเก็บสายไฟส่วนเกินไว้รอบที่ชาร์จได้ (ดังภาพ 4).

การประจุไฟเข้าเครื่อง

ก่อนเริ่มใช้งานเครื่องดูดฝุ่นในครั้งแรก ควรประจุไฟเป็นเวลาอย่างน้อย 16 ชั่วโมง

- 1 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

- 2 วางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จ (ดังภาพ 5).

- ▶ สัญญาณไฟสว่างขึ้นขณะชาร์จไฟเครื่องดูดฝุ่น (ดังภาพ 6).

- ▶ สัญญาณไฟจะสว่างตลอดที่วางเครื่องดูดฝุ่นไว้บนแท่นชาร์จและอะแดปเตอร์เชื่อมต่อเข้ากับเต้ารับ

- ▶ สัญญาณไฟนี้ไม่สามารถแสดงระดับพลังงานของแบตเตอรี่ได้

การใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

- 1 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิด ไปด้านหน้าเพื่อเปิดเครื่อง (ดังภาพ 7).

- 2 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิด มาด้านหลังเพื่อปิดเครื่อง (ดังภาพ 8).

- 3 ควรเสียบอะแดปเตอร์ทิ้งไว้กับเต้ารับ จากนั้นนำเครื่องดูดฝุ่นกลับมาวางลงบนแท่นชาร์จทันทีหลังใช้งานเสร็จเรียบร้อยแล้ว แม้แบตเตอรี่ยังมีพลังงานเหลืออยู่มากก็ตาม

แปรง, หัวดูดชอกซอน, ลูกกลิ้ง

อุปกรณ์เสริม 3 ชิ้นสำหรับใช้งานคู่กับเครื่องดูดฝุ่น

- แปรงปิดฝุ่น สำหรับทำความสะอาดพื้นผิวที่ต้องการดูแลเป็นพิเศษ
- หัวดูดชอกซอน สำหรับทำความสะอาดพื้นผิวที่เข้าถึงได้ยาก
- ลูกกลิ้งสำหรับดูดของเหลว

1 นำอุปกรณ์เสริมที่ต้องการใช้งานออกมาจากแท่นชาร์จ

2 ประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับปลายท่อของเครื่องดูดฝุ่น (ดังภาพ 9).

- ▶ เมื่อดูดของเหลว ให้ถือกระบอดูดขึ้นลง ทำมุม 30 องศา. ควรแน่ใจว่าเมื่อลูกกลิ้งสัมผัสกับพื้นแล้วจะทำให้พื้นสะอาด

หยุดดูดของเหลวทันทีที่ขของเหลวภายในช่องดูดฝุ่นสูงถึงระดับสูงสุด

- ▶ ไม่ควรถือเครื่องดูดฝุ่นโดยปุมเปิดปิดขึ้นลง หากช่องเก็บฝุ่นมีน้ำอยู่ (ดังภาพ 10).
- ▶ ทุกครั้งที่ดูดของเหลว ควรเทออกจากช่องเก็บฝุ่นทุกครั้ง

3 สามารถเก็บอุปกรณ์เสริมในช่องที่อยู่ภายในแท่นชาร์จได้ (ดังภาพ 11).

การทำความสะอาด

ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดแท่นชาร์จทุกครั้ง

หากใช้งานเครื่องดูดฝุ่นดูดของเหลว ควรทิ้งเศษฝุ่นออกให้หมดและเช็ดช่องเก็บเศษฝุ่นให้แห้ง

1 ใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดเครื่องดูดฝุ่น

การเพนหรือของเหลวออกจากช่องเก็บฝุ่น

ควรทิ้งเศษฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่นและทำความสะอาดที่กรองสม่ำเสมอ

1 ถือเครื่องดูดฝุ่นเหนือถังขยะ จากนั้นกดปุ่มเปิดช่องเก็บฝุ่น (ดังภาพ 12).

2 ถอดตัวยึดที่กรองฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่น (ดังภาพ 13).

3 นำอุปกรณ์ออกจากช่องเก็บฝุ่นด้วยมือตนเอง

4 ทำความสะอาดที่กรองและตัวยึดที่กรอง (ดังภาพ 14).

- ▶ ถอดตัวยึดที่กรองฝุ่นออกจากตัวจับโดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา
- ▶ ใช้แปรงปัดทำความสะอาดที่กรอง หรือใช้เครื่องดูดฝุ่นทั่วไปหากที่กรองสกปรกมาก
- ▶ ถ้าจำเป็น คุณควรทำความสะอาดที่กรองด้วยน้ำเย็นหรือน้ำอุ่น

- 5** ใส่ที่กรอง โดยหมุนตามเข็มนาฬิกา และนำตัวยึดที่กรองใส่เข้าไปในช่องเก็บฝุ่น ควรแน่ใจว่าใส่ตัวยึดได้ถูกต้อง (ดังภาพ 15).

ไม่ควรใช้เครื่องดูดฝุ่นขณะที่กรองเปียก

การเปลี่ยนแผ่นกรองฝุ่น

- D** ควรเปลี่ยนที่กรองใหม่ถ้าเสื่อมสภาพ (หลังจากการใช้งานประมาณ 50 ครั้ง)

- 1** ถอดตัวยึดที่กรองฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่น (ดังภาพ 13).

- 2** ถอดตัวยึดที่กรองฝุ่นออกจากตัวจับโดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา (ดังภาพ 14).

- 3** ถอดที่กรองออกจากห่วงโดยค่อยๆ หมุนทวนเข็มนาฬิกา (ดังภาพ 16).

- 4** ใส่ที่กรองอันใหม่เข้าไปในห่วงโดยหมุนตามเข็มนาฬิกา (ดังภาพ 17).

- 5** กดส่วนปลายที่กรองเข้าหากัน (ดังภาพ 18).

- 6** ใส่ที่กรองกลับเข้าตัวยึดโดยหมุนให้แน่นตามเข็มนาฬิกา นำตัวยึดที่กรองใส่เข้าไปในช่องเก็บฝุ่น (ดังภาพ 19).

อุปกรณ์เสริม

มีแผ่นกรองจำหน่าย รุ่น FC8036 สามารถซื้อได้ตามตัวแทนของบริษัทฟิลิปส์

ผลกระทบต่อสภาพแวดล้อม

- D** ควรทิ้งเครื่องดูดฝุ่นลงในถังขยะสำหรับทิ้งโดยเฉพาะ เพื่อป้องกันการทำลายสิ่งแวดล้อม (ดังภาพ 20).

ประหยัดพลังงาน

หากไม่ต้องการใช้เครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน แนะนำให้ถอดอะแดปเตอร์ออกจากตัวรับ เพื่อเป็นการประหยัดพลังงาน

การกำจัดแบตเตอรี่

แบตเตอรี่ชนิด NiCd/NiMH อาจเป็นอันตรายต่อสภาพแวดล้อม และอาจจะระเบิดหากอยู่ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง หรือใกล้ไฟ

ภายในแบตเตอรี่บรรจุสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ควรถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าใดๆ หรือลงในถังขยะสำหรับทิ้งโดยเฉพาะ ควรทิ้งแบตเตอรี่ลงในที่สำหรับทิ้งแบตเตอรี่โดยเฉพาะเท่านั้น

ควรถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อหมดประจุไฟแล้วเท่านั้น

วิธีการถอดแบตเตอรี่

- 1** ปลดให้เครื่องทำงานต่อไปเรื่อยๆ จนหยุดไปเอง ชนสกรูออกแล้วเปิดเครื่องดูดฝุ่นออก (ดังภาพ 21).

2 ตัดสายไฟซึ่งเชื่อมต่ออยู่ออกที่ละเส้น แล้วจึงถอดแบตเตอรี่ออก (ดังภาพ 22).

การรับประกันและบริการ

หากต้องการข้อมูลหรือประสบปัญหาใดๆ โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ (Philips Customer Care Centre) ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการต่างๆอยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการฯ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ภายในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของ Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

ปัญหาที่พบบ่อย

ในกรณีที่เครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงานหรือทำงานขัดข้อง ในขั้นแรก กรุณาศึกษาคำแนะนำด้านล่าง หากไม่พบปัญหาที่เกิดขึ้นในรายการดังกล่าว เครื่องดูดฝุ่นของท่านอาจชำรุด แนะนำให้นำเครื่องดูดฝุ่นไปยังตัวแทนจำหน่ายของท่าน หรือ ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดยบริษัทฟิลิปส์

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงาน	ยังไม่ได้ชาร์จไฟเครื่องดูดฝุ่น	ทำการชาร์จไฟเครื่องดูดฝุ่น หากใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นครั้งแรก ควรชาร์จไฟทิ้งไว้เป็นเวลา 16 ชั่วโมง ควรวางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จทุกครั้ง เพื่อทำการชาร์จไฟ
	วางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จไม่ถูกตำแหน่ง	วางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จเข้าที่ให้เรียบร้อย สัมผัสไฟจะสว่างตลอดเวลาที่เครื่องดูดฝุ่นกำลังทำการชาร์จไฟอยู่
		เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหลัง เพื่อให้ให้อยู่ในตำแหน่ง 'on' ควรเลื่อนสวิตช์ไปยังตำแหน่ง 'on' ขณะที่เครื่องดูดฝุ่นกำลังชาร์จไฟ
	แถบสัมผัสบนตัวเครื่องและแท่นชาร์จสกปรก	ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดแถบสัมผัส
	ไม่ได้เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับ	เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับเข้าที่ให้เรียบร้อย
	หากปัญหาไม่ได้เกิดจากสาเหตุใดๆ ที่กล่าวมาข้างต้น	กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของท่าน

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เครื่องดูดฝุ่นไม่ดูดสิ่งสกปรกบนพื้น/พลิ้วแรงดูดต่ำ	ช่องเก็บฝุ่นเต็ม	เทฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่นให้เรียบร้อย (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')
	ไม่ได้ประจุไฟแบตเตอรี่จนเต็ม	ชาร์จไฟเครื่องดูดฝุ่น (ดูได้จากบท 'การเตรียมเครื่องดูดฝุ่นก่อนการใช้งาน')
	ที่กรองสกปรก	ทำความสะอาดที่กรองและตัวยัดให้สะอาด (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')
	หัวดูดอุดตัน	นำสิ่งอุดตันออกจากหัวดูด
มีฝุ่นผงหลุดออกมาจากเครื่องดูดฝุ่น	ประกอบตัวยัดที่กรองลงในช่องเก็บฝุ่นไม่เข้าที่	ประกอบตัวยัดที่กรองใหม่อีกครั้งหนึ่ง (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')
	ไม่ได้ประกอบตัวยัดที่กรองลงในช่องเก็บฝุ่น	ประกอบตัวยัดที่กรองลงในช่องเก็บฝุ่นให้เรียบร้อย (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')
	วางที่กรองไม่ถูกต้อง	วางที่กรองลงในตัวยัดโดยหมุนตามเข็มนาฬิกา จากนั้นใส่ตัวยัดที่กรองลงในช่องเก็บฝุ่น
	ช่องเก็บฝุ่นเต็ม	เทฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่นให้เรียบร้อย (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')
เครื่องดูดฝุ่นไม่ดูดของเหลว	ช่องเก็บฝุ่นเต็ม	เทฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่นให้เรียบร้อย (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด')
ของเหลวที่ดูดเข้าไปซึมออกมาจากเครื่องดูดฝุ่น	ที่กรองเปียก	ควรถอดที่กรองแห้งสนิทก่อนประกอบลงในเครื่องดูดฝุ่น
	ไม่ได้ติดตั้งที่กรอง	ติดตั้งที่กรองก่อนเปิดสวิตช์การทำงานเพื่อดูดของเหลว
	วางตัวยัดที่กรองไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางตัวยัดที่กรองถูกต้องเรียบร้อยแล้ว
	ปริมาณของเหลวมากเกินไป	เทของเหลวออกจากช่องเก็บฝุ่น ไม่ควรดูดของเหลวเกินระดับที่กำหนดไว้ในช่องเก็บฝุ่น
พื้นยังเปียกมากหลังจากดูดของเหลวเรียบร้อยแล้ว	ลูกกลิ้งไม่ทำงาน	ใช้ลูกกลิ้งทุกครั้งที่ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นดูดของเหลว

产品图示 (图一)

- A** 缝隙吸嘴
- B** 毛刷
- C** 橡胶滚子
- D** 过滤器架
- E** 过滤器
- F** 过滤圈
- G** 附件存放槽
- H** 充电装置
- I** 适配器
- J** 积尘盒
- K** 积尘盒释放按钮
- L** 排气口
- M** 充电指示灯(LED)
- N** 开/关滑钮
- O** 接触片

注意事项

使用产品前, 请仔细阅读本使用说明书, 并妥善保管以备日后参考。

- ❶ 如果本产品有任何损坏, 请勿使用。请将其送往经授权的飞利浦顾客服务中心修理。
- ❷ 在将本产品连接电源前, 务必检查当地的电压是否与充电器所标电压一致。
- ❸ 本产品的适配器和充电装置不能更换。如果适配器或充电装置毁坏, 本产品报废。
- ❹ 切勿吸可燃物质或腐蚀性液体, 也不要灰渣冷却之前吸。
- ❺ 切勿在水中浸泡吸尘器或充电装置, 也不要让水进入电动装置或充电装置。
- ❻ 在清洗充电座之前, 务必将插头从墙上的插座上拔掉。

- 只能用本品所提供的充电器和充电座给吸尘器充电。充电期间，如果用手触摸充电器，会感觉温热，这是正常的。
- 抓握产品时不要让积尘盒朝上，吸取液体时不要让产品倾向一边。
- 使用后，务必切断吸尘器的电源。
- 本产品应保存在儿童无法触及之处。
- 充电座接触条上的电压为低电压（最高 12 伏），因此是安全的。
- 在吸尘时，千万不要阻塞排气口。
- 充电前，将本产品的电源关掉。
- 当本电器被用来吸取液体，在存放充电装置中的电器之前倒空和揩干积尘盒。
- 为了避免触电危险，当在墙上钻孔附加充电装置时应小心，尤其是靠近墙上插座时。

使用准备

安装充电座

- 1** 您可以按图把充电装置固定在墙上。（图 2）。
如果将充电座固定在墙上，则两螺丝之间的距离应为 70 毫米。
- 2** 也可以将充电座放置在水平表面（如桌面或写字台上）。
（图 3）。
- 3** 多余的电线可缠绕在充电座上。（图 4）。

充电

使用前第一次充电时，充电时间不得少于 16 小时。

- 1** 将充电器插入墙上的插座。

- 2** 将吸尘器放置在充电座上。(图 5).
- D** 充电时, 充电指示灯会亮, 指示吸尘器正在充电。(图 6).
- ▶** 只要吸尘器与充电座连接, 并且充电器插在墙上的插座接通电源, 充电灯就会一直亮着。
- ▶** 充电灯不会显示内置电池的充电程度。

使用产品

- 1** 向前推动开关, 可接通本产品的电源。(图 7).
- 2** 向后推动开关, 可切断本产品的电源。(图 8).
- 3** 将充电器一直插在墙上的插座上接通电源, 吸尘器使用完毕, 应立即将其放置在充电座上, 即使电池仍然充足。

毛刷、缝隙吸嘴和橡胶滚子

本电器带有三个附件:

- 一个用于清洁柔软表面的毛刷咀;
- 缝隙吸嘴用来清洁难以够到的区域;
- 橡胶滚子用来吸取液体。

- 1** 从充电座上取下所需附件。
- 2** 将附件安装在本产品的管咀上。(图 9).
- D** 当吸取液体时, 将吸嘴以 30° 角度向下握住吸尘器。确信橡胶滚子接触的表面是干净的。请勿把吸尘器倾斜一边。

当积尘盒内液面到达极限标记线时, 停止吸取液体。

- D** 当积尘盒充满液体时, 切勿将开/关滑钮滑下。(图 10).
- D** 每次用吸尘器吸取液体时, 倒空积尘盒。
- 3** 您可以把所有附件放在充电装置的存放槽中。(图 11).

清洁

清洁充电座之前，务必将充电器从墙上的插座上拔出。

当您用吸尘器来吸液体时，倒空和揩干积尘盒。

- 1** 用湿布擦拭本产品。

倒空积尘盒

必须定期倒空积尘盒，并清洁过滤网。

- 1** 将本产品拿到垃圾桶的上方，按下积尘盒的拆卸按钮。
(图 12).

- 2** 把过滤器架从积尘盒中移除。(图 13).

- 3** 用您的另一个手倒空积尘盒。

- 4** 清洁过滤器和过滤器架。(图 14).

- ▶ 逆时针旋转把过滤器从过滤器架上拆下。
- ▶ 如果过滤器很脏，用毛刷或普通吸尘器清洁。
- ▶ 如有必要，您可以用冷水或温水清洗过滤器。

- 5** 顺时针旋转在过滤器架中拴紧过滤器，并把过滤器架放入积尘盒。确信您正确插入过滤器架。(图 15).

如果过滤器仍然是湿的，切勿使用吸尘器。

更换

- 1** 如果过滤器不再能被完全清洁，请更换（通常大约 50 次清洁后）。

- 1** 把过滤器架从积尘盒中移除。(图 13).

- 2** 逆时针旋转把过滤器从过滤器架上拆下。(图 14).

- 3** 逆时针轻轻地旋转把过滤器从过滤器圈中拆下。(图 16).

4 顺时针旋转把新的过滤器固定在过滤圈上。(图 17).

5 把过滤器末端推进。(图 18).

6 顺时针旋转把过滤器在过滤器架中拴紧。把过滤器架放回积尘盒中。(图 19).

附件

可使用 FC8036 型的新过滤器。请联系您的飞利浦经销商。

环保

- 产品的使用寿命完结后，切勿将其与正常的家庭垃圾混在一起，而应将其交给官方指定的收集中心再生利用。这样做有利于环保。(图 20).

节约能源

如果一段时间内不再使用本产品，建议将充电器从墙上的插座拔下，以便节约能源。

电池的处理

镍镉和镍锰电池对环境有污染。而且如果长时间暴露在高温下或明火旁，就有可能爆炸。

电池含有可污染环境的物质。在您丢弃产品时，请将电池取出，或将其送到官方回收点。在官方电池回收点处理电池。

只有当电池彻底没电时，才可将其取出。

按照下列步骤将电池取出。

1 等待本产品运作至停止后，拧下螺丝，然后打开吸尘器。(图 21).

2 剪断电线，然后取出电池。(图 22).

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与贵国的飞利浦客户服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

排除故障指南

如果本产品不工作，或工作不正常，首先应按下面的清单查找原因。如果问题没有在清单上列出，则是有故障了。建议将产品送往飞利浦经销商或经授权的飞利浦顾客服务中心处理。

问题	原因	解决办法
本产品不能工作。	本产品还未充电。	为本产品充电。第一次充电时，应连续充电至少 16 小时。每次使用完本产品后，应立即将其放回充电座进行充电。
	本产品没有适当地放在充电座上。	确保本产品正确地放在充电座上。充电指示灯亮，表示本产品正常充电。
		将开关向后推，使其到达 'off' 位置。确保开关在充电期间一直保持在 'off' 位置。
	本产品上的充电接触条和充电座上的接触条脏。	使用干布将污物从接触条上擦除。
	充电器没有（适当地）插入墙上的插座，接通电源。	将充电器（适当地）插入墙上的插座，接通电源。
	如果上述方法还未能解决问题，则请联系您所在国家的飞利浦顾客服务中心。	

问题	原因	解决办法
本产品无法清洁地板/吸力弱。	积尘盒满了。	倒空积尘器（请参阅“清洗”一章）。
	电池未充满。	给产品充电（见“使用准备”一章）。
	过滤器很脏。	清洁过滤器和过滤器架（见“清洁”一章）。
	管咀阻塞。	从管咀中取出阻塞物。
尘土从本产品中溢出。	过滤器架未正确安装在积尘盒内。	重新插入过滤器架（见“清洁”一章）。
	过滤器架未安装到积尘盒内。	将过滤器架放入积尘盒内（见“清洁”一章）。
	过滤器未安装到位。	顺时针旋转过滤器将其固定在过滤器架中，再将过滤器架放入积尘盒。
	积尘盒满了。	倒空积尘器（请参阅“清洗”一章）。
产品无法吸取液体。	积尘盒满了。	倒空积尘器（请参阅“清洗”一章）。
液体从产品中漏出。	过滤器是湿的。	必须待过滤器干燥后再将其装回产品。
	未安装过滤器。	应安装好过滤器后方可打开产品电源吸取液体。
	过滤器架未安装到位。	将过滤器架放入正确的位置。
	超过了液面最高限度。	倒空积尘盒。切勿让积尘盒内的液面超过最高刻度线。
使用本产品吸尘后的表面仍然很湿。	未使用橡胶滚子。	吸取液体时一定要使用橡胶滚子。

PHILIPS



产品：飞利浦充电式吸尘器

型号：FC6055

充电器

充电式吸尘器

额定输入电压：220V_50Hz

额定电压：7.2V d.c

额定输入电流：85mA

功率：70W

额定输出电压：9V d.c

额定输出电流：600mA

生产日期：请见产品底部

产地：中国



/01

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司

中国珠海市三灶镇琴石工业区

邮政编码：519040 电话：0756-7621898

全国顾客免费服务热线：800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1998, GB4706.7-1999,
GB4343.1-2003及GB17625.1-2003制造

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2006/03/29

一般說明 (圖1)

- A** 縫隙工具
- B** 刷頭工具
- C** 液體專用吸嘴
- D** 濾網固定器
- E** 濾網
- F** 濾網固定環
- G** 配件收納槽
- H** 充電座
- I** 電源轉換器
- J** 集塵室
- K** 集塵室釋放鈕
- L** 排氣孔
- M** 充電指示燈 (LED)
- N** On/Off 開關
- O** 接點金屬片

注意事項

在使用本產品前請詳閱此說明書，並爲了日後參考用，請妥善保存。

- 如果吸塵器有任何損壞，請不要使用。請將它交由 Philips 授權服務中心維修。
- 當您要將本產品連接電源之前，請檢查電源轉換器上所標示的電壓是否與當地電源電壓相符。
- 該電器的變壓器和充電座是無法更換的，請將它交由 Philips 授權服務中心檢查。當變壓器和充電座損壞時，必須將該電器報廢處理。
- 不要吸取易燃性物質或腐蝕性液體，並且不要吸取尚未完全冷卻的灰燼。
- 不要將吸塵器或充電座浸泡在水中，並且不要讓水浸入馬達座或充電座中。
- 在清潔充電座之前，請先將變壓器拔離電源插座。
- 本吸塵器只能以隨附的變壓器及充電座來進行充電。充電時，變壓器會微微發熱，這是正常的現象。

- ▶ 當吸取液體時請勿以集塵室向上的姿勢握吸塵器，也不可以讓吸塵器傾向一側。
- ▶ 使用後請務必將吸塵器的電源關閉。
- ▶ 請避免讓兒童接觸本產品。
- ▶ 充電座上的接點金屬片的電壓極低（最高為 12V），因此並不會有危險。
- ▶ 使用時，請不要將排氣孔阻塞。
- ▶ 在吸塵器重新充電時，請關閉電源。
- ▶ 使用吸塵器吸取液體後，請先將集塵室清空並乾燥後再將吸塵器放回充電座上。
- ▶ 為避免發生電擊危險，在牆上鑽孔安裝充電座時請小心注意，尤其是靠近牆上插座的部分。

使用準備

安裝充電座

- 1** 您可以依照圖片所示，將充電座安裝到牆壁上。（圖 2）。如果您要將充電座安裝在牆壁上，螺絲孔之間的距離應為 70 mm。
- 2** 您也可以將充電座放置在水平的表面上（如台子或桌子）。（圖 3）。
- 3** 過長的電源線可以將它捲繞在充電座上。（圖 4）。

吸塵器之充電

在您第一次使用此吸塵器之前，請充電至少 16 小時。

- 1** 將變壓器插到電源插座上。
 - 2** 將吸塵器放在充電座上。（圖 5）。
- ▶ 充電指示燈點亮，表示吸塵器正在進行充電。（圖 6）。
 - ▶ 只要吸塵器持續被置放在充電座上、且變壓器持續被插在電源插座上，充電指示燈就會持續點亮。
 - ▶ 充電指示燈並不會提供內裝電池任何的相關電量的訊息。

使用產品

- 1** 將 On/Off 開關往前推即可開啓吸塵器電源。(圖 7).
- 2** 將 On/Off 開關往後推即可關閉吸塵器電源。(圖 8).
- 3** 可將變壓器保持插在電源插座上，並在使用後立即將吸塵器放回充電座上，即使電池仍有充足的電量。

毛刷、縫隙工具及液體專用吸嘴

吸塵器隨附有三個配件：

- 毛刷工具用來清除細緻的表面
- 一個可清潔難以觸及的位置的縫隙工具；
- 專門用來吸取液體的吸嘴。

1 請從充電座中取出您要使用的配件。

2 將配件裝到吸塵器的吸嘴上。(圖 9).

在吸取液體時，請以吸頭朝下約30°的角度握持吸塵器。請確定液體專用吸嘴確實接觸到要清潔的表面。不要讓吸塵器朝一側傾斜。

當集塵室內之液面達到最大指示線時，請停止吸取液體。

在集塵室內有液體時，不要以朝下的方式握持吸塵器。(圖 10).

當使用吸塵器吸取液體之後，請將集塵室清空。

3 您可以將所有的配件收納到充電座的配件收納槽中。(圖 11).

清潔

在清潔充電座之前，請先將變壓器從電源插座上拔除。

當您在使用吸塵器吸取液體後，請將集塵室清空並保持乾燥。

1 可使用濕布來清潔本產品機體外觀。

清空集塵室

請確實定期清空集塵室並清理濾網。

- 1** 握住吸塵器，下面放一個垃圾桶準備承接，然後按下集塵室釋放鈕。(圖 12)。
- 2** 從集塵室拆下濾網固定器。(圖 13)。
- 3** 用您閒置的另一隻手清空集塵室。
- 4** 清潔濾網及濾網固定器。(圖 14)。
 - ▶ 逆時針方向轉動濾網，將它從濾網固定器上拆下。
 - ▶ 如果濾網非常髒，可以使用刷子或一般的吸塵器來清潔濾網。
 - ▶ 需要時，您可以用冷水或溫水沖洗濾網。
- 5** 將濾網朝順時針方向轉動將它扣緊在濾網固定器中並將濾網固定器裝入集塵室中。請確定以正確的方向裝入濾網固定器。(圖 15)。

當濾網仍然潮濕時，請不要使用吸塵器。

更換事項

- D** 如果濾網無法再被確實清潔乾淨，請更換濾網(通常約在經過 50 次清潔後)。
- 1** 從集塵室拆下濾網固定器。(圖 13)。
- 2** 逆時針方向轉動濾網，將它從濾網固定器上拆下。(圖 14)。
- 3** 輕輕向逆時針方向轉動濾網，將它從固定環上拆下。(圖 16)。
- 4** 順時針方向轉動，將新的濾網安裝到濾網固定環上。(圖 17)。
- 5** 將濾網的尖端向內推。(圖 18)。
- 6** 順時針方向轉動，將濾網緊扣在濾網固定器上。將濾網固定器裝回集塵室。(圖 19)。

配件

新的濾網的型號為FC8036。請與您的飛利浦經銷商聯繫。

環境保護

- 本產品報廢後，不要將本產品與一般家庭廢棄物一起丟棄，應該把本產品交由正式的回收站回收。這將有助於環境的保護。（圖 20）。

節約能源

如果您將有一段長時間不會使用本產品，建議您將電源轉換器拔離電源插座以節約能源。

廢電池處置

鎳鎘/鎳氫電池可能對環境有害，而且如果暴露於高溫或火焰中可能會爆炸。

電池內含有會污染環境的物質。棄置吸塵器之前一定要先將電池拆下或將其交給環保回收單位。電池請交給環保回收單位統一處理。

只有在完全沒電時才可以取下電池，請勿自行取下電池，應交回 Philips 授權服務中心處理。

請利用下列方法取出電池。

- 1** 讓吸塵器運轉直到它停止為止，旋下螺絲並拆開吸塵器。（圖 21）。
- 2** 將連接電線逐條切斷並取下電池。（圖 22）。

保固與服務

如果您需要更多資訊或有問題需要服務，請您蒞臨飛利浦網站 www.philips.com 或聯絡您所在國家的飛利浦顧客服務中心（您將在全球商品保證書中找到電話號碼）。如果您所在的國家沒有顧客服務中心，請洽您當地的飛利浦經銷商或聯絡飛利浦小家電。

故障排除

如果吸塵器不能運作或者無法正常運作，請先查閱下表。如果下表中找不到您的問題，則吸塵器可能已經故障。在這種情況下，建議您將吸塵器交由您所購買的經銷商或者 Philips 授權服務中心維修。

問題	原因	解決方法
本產品不能運作。	本產品沒有充電。	請將吸塵器充電。在首次充電時，請讓吸塵器連續充電 16 小時。在您每次使用後，請將吸塵器放回充電座上進行充電。
	吸塵器沒有正確放在充電座上。	請確定將吸塵器正確放在充電座上。充電指示燈會點亮，表示吸塵器正在進行充電。
		將 On/Off 開關向後推回 'Off' 位置。在充電時，請確定開關處於 'Off' 位置。
	吸塵器及充電座上的接點金屬片太髒。	請用乾布擦除接點金屬片上的灰塵污垢。
	變壓器沒有插入（或沒有正確插入）電源插座中。	請將變壓器（正確的）插入電源插座中。
	如果這個問題並不是前述的情況所造成，請與您所在國家的 Philips 顧客服務中心聯繫。	
吸塵器無法清潔地板或吸力太弱。	集塵室已經全滿。	清空集塵室（請參閱 '清潔' 單元）。
	電池電量不足。	請將吸塵器充電（請參閱 '準備項目' 單元）。

問題	原因	解決方法
	濾網已經非常髒。	清潔濾網及濾網固定架(請參閱'清潔'單元)。
	吸嘴堵塞。	清除吸嘴中的堵塞物。
灰塵會從吸塵器溢出。	濾網固定架沒有正確安裝在集塵室中。	重新裝入濾網固定架(請參閱'清潔'單元)。
	濾網固定架根本沒有被裝入集塵室內。	將濾網固定架置入集塵室中(請參閱'清潔'單元)。
	濾網沒有在正確位置。	將濾網朝順時針方向轉動將它扣緊在濾網固定架中並將濾網固定架裝入集塵室中。
	集塵室已經全滿。	清空集塵室(請參閱'清潔'單元)。
吸塵器無法吸水。	集塵室已經全滿。	清空集塵室(請參閱'清潔'單元)。
吸塵器會漏水。	濾網已經非常潮濕。	必須先弄乾濾網方能將其裝回吸塵器內。
	沒有安裝濾網。	開啓吸塵器吸水前請先裝上濾網。
	濾網固定架沒有在正確的位置。	將濾網固定架置入正確的位置。
	超過能夠吸取的水量。	清空集塵室。不要讓吸入集塵室的水超過最高刻度線。
用吸塵器吸過之後表面依然很濕。	沒有用橡膠吸嘴。	吸水時請務必搭配使用橡膠吸嘴。

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 틈새 노즐
- B** 솔 노즐
- C** 고무 노즐
- D** 필터 홀더
- E** 필터
- F** 필터링
- G** 액세서리 보관함
- H** 충전대
- I** 충전기
- J** 먼지통
- K** 먼지통 열림 버튼
- L** 공기 배출구
- M** 충전 표시등 (LED)
- N** 전원스위치
- O** 충전 연결부

주의사항

제품을 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 어떤 형태로든 손상된 청소기는 사용하지 마십시오. 지정된 필립스 서비스센터에서 수리하여 사용하십시오.
- ▶ 전원을 연결하기 전에 충전기에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 충전대와 충전기는 교체할 수 없습니다. 만약 충전대 또는 충전기가 손상된 경우, 반드시 제품을 폐기하시기 바랍니다.
- ▶ 가연성 물질이나 부식성 액체를 절대 흡입하지 말고 타다 남은 재는 식기 전까지 흡입하지 마십시오.
- ▶ 진공청소기나 충전대를 절대 물에 담그지 마시고 본체나 충전대에 물이 들어가지 않도록 하십시오.
- ▶ 콘센트에서 충전기를 뽑은 다음, 충전대를 청소하십시오.
- ▶ 진공청소기는 반드시 제품과 같이 공급된 충전기와 충전대를 사용하시기 충전하십시오. 충전하는 동안에는 충전기가 약간 따뜻해지며, 이는 정상입니다.

- ▶ 액체를 흡입할 때는 먼지통이 위를 향하도록 들지 마시고, 한쪽으로 기울어지지 않도록 하십시오.
- ▶ 사용 후에는 항상 전원스위치를 끄십시오.
- ▶ 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ▶ 충전대의 충전 연결부는 전압이 낮으므로 (최대 12볼트) 위험하지 않습니다.
- ▶ 청소하는 동안 공기 배출구를 절대 막지마십시오.
- ▶ 충전할 때에는 전원스위치를 끄십시오.
- ▶ 액체를 흡입한 다음에는 먼지통을 비우고 물기를 말린 다음 충전대에 제품을 보관하십시오.
- ▶ 충전대를 부착하기 위한 구멍을 뚫을 경우, 특히 콘센트 근처인 경우에는 감전 예방을 위해 주의하십시오.

제품 사용 전 준비

충전대 설치

- 1 그림에 지시된 바와 같이 충전대를 벽에 설치하실 수 있습니다 (그림 2).
충전대를 벽에 부착하실 때 경우, 나사 구멍간의 간격은 70mm입니다.
- 2 충전대를 수평면 (예: 테이블이나 책상)에 놓고 사용하실 수도 있습니다 (그림 3).
- 3 여분의 전원코드는 충전대 주위에 감아서 보관하십시오 (그림 4).

제품 충전

청소기를 처음 사용하기 전에 최소 16시간이상 충전하십시오.

- 1 충전기를 콘센트에 연결하십시오.
- 2 진공청소기를 충전대에 올려놓으십시오 (그림 5).
- ▶ 충전표시등이 켜져 제품이 충전중임을 알려줍니다 (그림 6).

- ▶ 충전표시등은 제품이 충전대에 놓여있고 충전기가 콘센트에 연결되어 있는 동안 켜진 상태로 유지됩니다.
- ▶ 충전표시등은 내장된 배터리의 충전상태에 대한 어떠한 정보도 제공하지 않습니다.

제품 사용

- 1** 제품의 전원을 켜시려면 전원 스위치를 앞쪽으로 미십시오 (그림 7).
- 2** 제품의 전원을 끄시려면 전원 스위치를 뒤쪽으로 미십시오 (그림 8).
- 3** 제품을 사용한 후에는, 배터리가 거의 만충전된 경우에도, 즉시 충전기가 콘센트에 연결된 상태에서 진공청소기를 충전대에 다시 꽂아두십시오.

솔 노즐, 틈새 노즐 및 고무 노즐

이 제품에는 3가지 액세서리가 포함되어 있습니다.

- 섬세한 바닥 청소를 위한 솔 노즐
- 닿기 힘든 곳의 청소를 위한 틈새 노즐
- 액체 흡입을 위한 고무 노즐

1 충전대에서 사용하고자 하는 액세서리를 선택하십시오.

2 액세서리를 제품의 노즐에 연결하십시오 (그림 9).

- ▶ 액체를 흡입할 때는, 노즐이 약 30°의 각도로 아래쪽을 향하게하여 제품을 드십시오. 고무 노즐이 청소하고자하는 바닥면에 닿았는지 확인하십시오. 제품을 한쪽으로 기울이지 마십시오.

먼지통 속의 액체 수위가 최고 표시선까지 올라오면 액체 흡입을 멈추십시오.

- ▶ 먼지통에 액체가 가득 찬 경우, 절대 전원스위치가 아래쪽을 향하도록 제품을 들지 마십시오 (그림 10).
- ▶ 액체를 흡입한 경우에는, 사용 후 항상 먼지통을 비우십시오.

- 3** 충전대의 보관함에 모든 액세서리를 보관할 수 있습니다 (그림 11).

몸체 청소

충전대를 청소하기 전에는 반드시 콘센트에서 충전기를 분리하십시오.
청소기로 액체를 흡입한 경우, 먼지통을 비운 후 말리십시오.

- 1** 젖은 천으로 제품을 닦으십시오.

먼지통 비우기

정기적으로 먼지통을 비우고 필터를 청소하십시오.

- 1** 제품을 휴지통 위로 든 상태에서 먼지통 열림 버튼을 누르십시오 (그림 12).
- 2** 먼지통에서 필터홀더를 분리하십시오 (그림 13).
- 3** 자유로운 손으로 먼지통을 비우십시오.
- 4** 필터와 필터홀더를 청소하십시오 (그림 14).
- ▶ 필터를 시계반대방향으로 돌려 필터홀더에서 분리하십시오.
 - ▶ 필터는 솔로 털거나, 아주 더러울 때는 일반 진공청소기로 청소하십시오.
 - ▶ 필요한 경우, 필터를 차갑거나 미지근한 물로 행구십시오.
- 5** 필터를 시계방향으로 돌려 필터홀더에 조인 다음 필터홀더를 먼지통에 넣으십시오. 필터홀더를 올바른 방향으로 끼웠는지 확인하십시오 (그림 15).

필터가 마르지 않은 경우에는 절대 진공청소기를 사용하지 마십시오.

교체

- 1** 필터를 더 이상 적절히 청소할 수 없는 경우에는 교체하십시오 (일반적으로 약50회 필터 청소후).

- 1 먼지통에서 필터홀더를 분리하십시오 (그림 13).
- 2 필터를 시계반대방향으로 돌려 필터홀더에서 분리하십시오 (그림 14).
- 3 필터를 부드럽게 시계 반대방향으로 돌려 링에서 분리하십시오 (그림 16).
- 4 새로운 필터를 시계방향으로 돌려 필터링에 부착하십시오 (그림 17).
- 5 필터의 끝부분을 안으로 밀어 넣으십시오 (그림 18).
- 6 필터를 시계 방향으로 돌려 필터홀더에 고정시키십시오. 필터 홀더를 먼지통에 다시 넣으십시오 (그림 19).

액세서리

필터 모델번호는 FC8036 이며, 필립스 서비스센터나 서비스 지정점 또는 청소기 구입처에서 구입하실 수 있습니다.

환경

- ▶ 제품의 수명이 다하여 폐기하는 경우, 제품을 일반 생활쓰레기와 함께 버리지마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호를 도울 수 있습니다 (그림 20).

에너지 절약

장기간 제품을 사용하지 않는 경우, 에너지 절약을 위해 콘센트에서 충전기를 뽑으시는 것이 좋습니다.

배터리 폐기

NiCd/NiMH 배터리는 환경에 위해할 수 있으며, 고온이나 불에 노출되면 폭발할 수 있습니다.

배터리에는 환경을 오염시킬 수 있는 물질이 포함되어 있습니다. 제품을 폐기하거나 지정된 수거 장소에 버리기 전에 반드시 배터리를 제거하십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거장소에 버리십시오.

배터리는 완전히 방전된 경우에만 제거하십시오.

배터리는 다음과 같은 방법으로 제거하십시오.

- 1** 제품을 멈출 때까지 작동시킨 다음, 나사를 풀고 진공청소기를 여십시오 (그림 21).
- 2** 연결된 선을 하나씩 차례로 끊고 배터리를 빼십시오 (그림 22).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객센터로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스 전자: (02)709-1200 *고객상담실: (080)600-6600 (수신자부담)

문제해결

제품이 작동하지 않거나 올바르게 작동하지 않는 경우, 아래의 리스트를 점검하십시오. 문제가 아래의 리스트에 명시되지 않은 경우에는 제품에 결함이 있을 수 있습니다. 이런 경우 제품 구매처나 지정된 필립스 서비스 센터로 문의하시기 바랍니다.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

문제점	원인	해결책
제품이 작동하지 않는다.	제품이 충전되지 않았습니다.	제품을 충전하십시오. 처음으로 충전하는 경우, 최소 16시간 이상 계속 충전하십시오. 제품 사용후에는 재충전을 위해 항상 충전대에 다시 올려놓으십시오.
	제품이 충전대에 올바르게 놓여지지 않았습니다.	제품이 충전대에 올바르게 놓여졌는지 확인하십시오. 충전표시등이 켜져 제품이 충전중임을 알려줍니다.
		전원스위치를 뒤쪽으로 밀어 전원을 끄십시오. 제품 충전 중 전원스위치가 꺼짐 위치인 'off'에 놓여졌는지 확인하십시오.
	제품과 충전대의 충전 연결부가 지저분합니다.	마른 천으로 충전 연결부의 먼지를 닦아내십시오.
	충전기가 콘센트에 (제대로) 꽂히지 않았습니다.	충전기를 콘센트에 (제대로) 꽂으십시오.
	이 문제가 위에 언급된 원인들 때문에 발생하지 않은 경우에는 필립스 서비스 센터로 문의하십시오.	
제품이 바닥 청소를 하지 못한다/ 흡입력이 낮다.	먼지통이 가득 찼습니다.	먼지통을 비우십시오 ('청소'란 참조).
	배터리가 완전히 충전되지 않았습니다.	제품을 충전하십시오 ('제품 사용 전 준비'란 참조)
	필터가 지저분합니다.	필터와 필터 홀더를 청소하십시오 ('청소'란 참조).
	노즐이 막혔습니다.	노즐의 막힌 물질을 제거하십시오.

문제점	원인	해결책
제품에서 먼지가 빠져나온다.	필터 홀더가 먼지통에 올바르게 장착되지 않았습니다.	필터 홀더를 다시 끼우십시오 ('청소'란 참조).
	필터 홀더를 먼지통에 넣지 않았습니다.	필터 홀더를 먼지통에 넣으십시오 ('청소'란 참조).
	필터가 올바른 위치에 놓여있지 않습니다.	필터를 시계 방향으로 돌려 필터 홀더에 고정시킨 다음 필터 홀더를 먼지통에 넣으십시오.
	먼지통이 가득 찼습니다.	먼지통을 비우십시오 ('청소'란 참조).
제품이 액체를 흡입하지 못한다.	먼지통이 가득 찼습니다.	먼지통을 비우십시오 ('청소'란 참조).
액체가 제품에서 새어나온다.	필터가 젖었습니다.	반드시 마른 필터를 제품에 넣으십시오.
	필터를 넣지 않았습니다.	필터를 장착한 다음 액체 흡입을 위해 제품의 전원을 켜십시오.
	필터 홀더가 올바른 위치에 놓여지지 않았습니다.	필터 홀더를 올바른 위치에 넣으십시오.
	액체의 최대 흡입량을 초과하였습니다.	먼지통을 비우십시오. 먼지통의 최고 수위표시 이상 액체를 흡입하지 마십시오.
청소를 했는데도 표면이 여전히 많이 젖어있다.	고무 노즐을 사용하지 않았습니다.	액체를 흡입하는 경우에는 항상 고무 노즐을 사용하십시오.

المشكلة	السبب	الحل
يتطاير غبار من الجهاز.	لم يتم ادخال حاملة الفلتر بطريقة صحيحة الى مخزن الغبار.	أعيد ادخال حاملة الفلتر (انظري الى فقرة ٣التنظيف).
	لم يتم ابداء وضع حاملة الفلتر داخل مخزن الغبار.	أدخلي حاملة الفلتر الى مخزن الغبار (انظري الى فقرة ٣التنظيف).
	لم يتم ادخال الفلتر بالوضع الصحيح.	ثبتي الفلتر في حاملة الفلتر من خلال لفه باتجاه عقارب الساعة وأدخلي حاملة الفلتر في مخزن الغبار.
	ان خزان الغبار ممتلئ.	قومي بتفريغ مخزن الغبار (راجعى فقرة ٣التنظيف).
ان الجهاز لا يقوم بشطف السوائل.	ان خزان الغبار ممتلئ.	قومي بتفريغ مخزن الغبار (راجعى فقرة ٣التنظيف).
تتسرب السوائل من الجهاز.	ان الفلتر رطب.	يجب أن يكون الفلتر جافا قبل اعادته الى الجهاز.
	لم يتم تركيب الفلتر.	ركبي الفلتر قبل تشغيل الجهاز لشطف السوائل.
	ان حاملة الفلتر ليست موضوعة في الوضع الصحيح.	ضعي حاملة الفلتر في الوضع الصحيح.
	لقد تم تجاوز الكمية القصوى للسوائل.	أفرغي مخزن الغبار. لا تدعي مخزن الغبار يمتلئ بالسوائل ويتجاوز خط الكمية القصوى.
ان السطح لا يزال رطبا جدا بعد عملية التنظيف.	لم يتم استخدام الممسحة.	استخدمي دوما الممسحة أثناء شطف السوائل.

حل المشاكل

إذا كان الجهاز لا يعمل أو لا يعمل جيداً، تأكد أولاً من القائمة أدناه. إذا لم تكن المشكلة المذكورة في القائمة، فإن الجهاز ربما يعاني من عطل. في هذه الحالة، ننصحك بأخذ الجهاز إلى موزعك المحلي أو إلى مركز خدمة فيليبس معتمد.

المشكلة	السبب	الحل
الجهاز لا يعمل	لم يتم شحن الجهاز.	قومي بشحن الجهاز. عند شحنه لأول مرة دعي الجهاز يشحن يتواصل لمدة ١٦ ساعة. أعيدي الجهاز دوماً إلى وحدة الشحن بعد كل استعمال لاعادة الشحن.
لم يتم وضع الجهاز جيداً على وحدة الشحن.	تأكد بأن الجهاز موضوع بالطريقة الصحيحة على وحدة الشحن. سيقوم مؤشر الشحن بالاضاءة للتأشير بأن الجهاز يتم شحنه.	
ادفع مفتاح التشغيل/الايقاف الجانبي إلى الخلف ليصبح في وضعية [***]. تأكد بأن المفتاح الجانبي في وضعية [***] خلال عملية الشحن.		
ان الأضلاع الملامسة على الجهاز و على وحدة الشحن متسخة.	قم بمسح الأوساخ عن الأضلاع الملامسة بواسطة قطعة قماش جافة.	
لم يتم ادخال المحول (بالطريقة الصحيحة) إلى قابس الحائط.	قم بادخال المحول إلى قابس الحائط (بالطريقة الصحيحة).	
إذا لم تكن أي من هذه العوامل هي السبب في مشكلة الجهاز، الرجاء مراجعة مركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك.		
ان الجهاز لا يقوم بتنظيف الأرضيات/ قوة الشفط منخفضة.	ان خزان الغبار ممتلئ.	قومي بتفريغ مخزن الغبار (راجعى فقرة فالتنظيف).
ان البطاريات غير مشحونة بالكامل.	قومي بشحن الجهاز (انظري الى فقرة فالتحضير للاستخدام).	
ان الفلتر متسخ.	قومي بتنظيف الفلتر وحاملة الفلتر (انظري الى فقرة فالتنظيف).	
ان فتحة الخرطوم مسدودة.	قم بنزع المادة العائقة من فتحة الخرطوم.	

تحتوي البطاريات على مواد من المحتمل أن تلوث البيئة. انزعج دوما البطاريات قبل التخلص من الجهاز أو تسليمه الى مركز تسليم رسمي. قومي بالتخلص من البطاريات لدى مركز تسليم البطاريات الرسمي.

قم بنزع البطاريات فقط اذا كانوا فارغين تماما.

قم بنزع البطاريات بالطريقة التالية.

١ دع الجهاز يعمل الى أن يتوقف، و من ثم قم بفك البراغي و افتح المكنسة الكهربائية (رسم ٢١).

٢ قم بقص الأسلاك الموصلة واحدة تلو الأخرى و من ثم انزع البطاريات (رسم ٢٢).

الضمان و الخدمة

إذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة Philips www.philips.com أو اتصل بمركز Philips لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). إذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل Philips أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة Philips للأدوات المنزلية والعناية الشخصية.

الاستبدال

قم باستبدال الفلتر اذا أصبح من الصعب تنظيفه من جديد (عادة بعد أن يتم إعادة تنظيفه حوالي ٥٠ مرة).

١ انزع حامل الفلتر من مخزن الغبار (رسم ١٣).

٢ انزع الفلتر من حامل الفلتر من خلال لفه بعكس اتجاه عقارب الساعة (رسم ١٤).

٣ انزع الفلتر من الحلقة من خلال لفه بلطف بعكس اتجاه عقارب الساعة (رسم ١٦).

٤ أوصِل فلتر جديد الى حلقة الفلتر من خلال لفه باتجاه عقارب الساعة (رسم ١٧).

٥ ادفعي طرف الفلتر العلوي الى الداخل (رسم ١٨).

٦ قم بتركيب الفلتر باحكام داخل حامل الفلتر من خلال لفه باتجاه عقارب الساعة. أعد حامل الفلتر مجددا الى مخزن الغبار (رسم ١٩).

الملحقات

تتوفر فلترات جديدة بطراز رقم FC8036. اتصلي بوكيل فيليبس.

البيئة

لا ترمي الجهاز مع نفايات المنزل العادية عند انتهاء عمره، بل قومي بتسليمه الى مركز تسليم رسمي لإعادة استعماله. بذلك تكوني قد قمت بالحفاظ على البيئة (رسم ٢٠).

توفير الطاقة

إذا كنت لن تستخدم الجهاز لمدة طويلة، ننصحك بنزع المحول من قابس الحائط لتوفير الطاقة.

التخلص من البطاريات

يمكن أن تكون بطاريات NiCd/NiMH مؤذية للبيئة وقد تنفجر اذا تعرضت الى درجة حرارة عالية أو الى نار.

٣ يمكنك تخزين جميع الملحقات من خلال وضعهم في فتحات التخزين داخل وحدة الشحن (رسم ١١).

التنظيف

قم دوماً بنزع المحول من قابس الحائط قبل تنظيف وحدة الشحن. عند استعمال الجهاز لشطف السوائل، قم بتفريغ وتجفيف مخزن الغبار.

١ قم بتنظيف الجهاز بواسطة قطعة قماش مرطبة.

تفريغ خزان الغبار

تأكد من تفريغ مخزن الغبار وتنظيف الفلتر بانتظام.

١ قم بحمل الجهاز فوق القمامة واضغط على مفتاح تحرير خزان الغبار. (رسم ١٢)

٢ انزع حامل الفلتر من مخزن الغبار (رسم ١٣).

٣ أفرغ مخزن الغبار بواسطة يدك الأخرى .

٤ قم بتنظيف الفلتر وحامل الفلتر (رسم ١٤).

- ◀ انزع الفلتر من حامل الفلتر من خلال لفه بعكس اتجاه عقارب الساعة.
- ◀ قم بتنظيف الفلتر بواسطة فرشاة أو بواسطة مكنسة كهربائية عادية اذا كان متسخاً جداً.
- ◀ اذا لزم الأمر، يمكنك شطف الفلتر بماء بارد.

٥ قم بتركيب الفلتر باحكام داخل حامل الفلتر من خلال لفه باتجاه عقارب الساعة ثم ضع حامل الفلتر داخل مخزن الغبار. تأكد من ادخال حامل الفلتر بالطريقة الصحيحة (رسم ١٥).

لا تستخدم ابداً المكنسة الكهربائية اذا كان الفلتر لا يزال مبللاً.

- سيقوم مؤشر الشحن بالاضاءة للتأشير بأن الجهاز يتم شحنه.
- ▲ سيبقى مؤشر الشحن مضاء طالما الجهاز موصول بوحدة الشحن و المحول موصول بقابس الحائط.
- ▲ لا يمنع مؤشر الشحن أي معلومات عن درجة الشحن للبطاريات المزودة داخل الجهاز.

استخدام الجهاز

- ١ ادفع مفتاح التشغيل/الايقاف الجانبي الى الامام لتشغيل الجهاز (رسم ٧).
- ٢ ادفع مفتاح التشغيل/الايقاف الجانبي الى الخلف لتوقيف الجهاز عن العمل (رسم ٨).
- 3 دع المحول في قابس الحائط و دوماً أعد المكنسة الكهربائية على وحدة وحدة الشحن فوراً بعد الاستخدام، حتى اذا كانت البطاريات ما زالت شبه ممتلئة.

الفرشاة وأداة الصدع والممسحة

يأتي هذا الجهاز مزوداً بثلاث ملحقات:

- أداة الفرشاة لتنظيف الأسطح الرقيقة.
- أداة صدع لتنظيف الأماكن الصعب الوصول إليها
- ممسحة لشطف السوائل

- ١ خذ الملحق الذي ترغب في استخدامه من وحدة الشحن.

- ٢ قم بوصل الملحق الى فتحة الخرطوم الجهاز (رسم ٩).

- عند شطف السوائل، حمل الجهاز حيث تكون فتحة الهواء موجهة للأسفل بدرجة ٣٠°. تأكد من ملاسة الممسحة السطح المراد تنظيفه. لا تميل الجهاز الى جانب واحد.
- توقف عن شطف السوائل عندما يصل مؤشر خط مستوى السوائل الى أقصا داخل مخزن الغبار.

- لا تحمل الجهاز ابداً حيث يكون المفتاح الجانبي للتشغيل/الايقاف موجه للأسفل عندما يكون مخزن الغبار مليئاً بالسوائل التي تم شطفها (رسم ١٠).
- أفرغ مخزن الغبار في كل مرة تستخدم فيها الجهاز لشطف السوائل.

قومي فقط بشحن المكنسة الكهربائية بواسطة المحول و وحدة الشحن المزودة. خلال عملية الشحن، سيكون المحول ساخنا عند محاولة لمسه. هذا شيء طبيعي.

لا تحملي الجهاز حيث يكون مخزن الغبار موجها الى الأعلى و لا تكليي الجهاز الى جهة واحدة عند شطف السوائل.

قومي دوما بتوقيف المكنسة الكهربائية عن العمل بعد الانتهاء من استخدامها.

أبعدي الجهاز عن متناول الأطفال.

ان التيار الكهربائي المؤثر اليه على الأضلاع الملامسة في وحدة الشحن منخفض (أقصى ١٢ فولت) و لذلك فهو غير خطير.

لا تقم أبدا بسد مجرى فتحات الهواء الصادر خلال عملية الشفط.

قومي بتوقيف الجهاز عن العمل عند اعاده شخنه.

عند استعمال الجهاز لشطف السوائل، قومي بتفريغ وتجفيف مخزن الغبار قبل تخزين الجهاز في وحدة الشحن.

لتجنب حوادث الماس الكهربائي، كوني حريصة عند حفر الثقوب في الحائط لتركيب وحدة الشحن، وخاصة عندما تحفر قرب قابس كهربائي متواجد في الحائط.

التحضير للاستخدام

تركيب وحدة الشحن

١ يمكنك توصيل وحدة الشحن الى قابس الحائط كما هو مبين في الرسم (رسم ٢). اذا قمت بتوصيل وحدة الشحن الى الحائط، يجب أن تكون المسافة بين ثقب البراغي ٧٠ مم.

٢ يمكنك أيضا وضع وحدة الشحن على سطح أفقي (مثل طاولة أو مكتبة) (رسم ٣).

٣ يمكن لف الفأئض من السلك الكهربائي حول وحدة الشحن (رسم ٤).

شحن الجهاز

قومي بشحن الجهاز لمدة ١٦ ساعة على الأقل قبل استخدامه للمرة الأولى.

١ أدخل المحول في قابس الحائط (رسم ٥).

٢ ضع المكنسة الكهربائية على وحدة الشحن (رسم ٦).

الوصف العام (رسم ١)

- A أداة الصدع
- B أداة الفرشاة
- C ممسحة
- D حامل الفلتر
- E فلتر
- F حلقة الفلتر
- G فتحة تخزين الملحقات
- H وحدة الشحن
- I قابس كهربائي
- J مخزن الغبار
- K مفتاح تحرير مخزن الغبار
- L فتحات الهواء الصادر
- M مؤشر ضوئي للشحن الكهربائي (LED)
- N مفتاح جانبي للتشغيل / الإيقاف
- O شرائط ملازمة

هام جدا

اقرأ إرشادات الاستعمال هذه جيدا قبل البدء باستخدام الجهاز واحتفظ بهم لاستخدامهم في المستقبل.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا في أي شكل من الأشكال. خذ الجهاز إلى مركز خدمة فيليبس معتمد لتصليحه.
- تأكد بأن التيار الكهربائي المؤشر إليه على المحول يتوافق مع التيار المباشر المحلي قبل توصيل الجهاز.
- لا يمكن استبدال مقبس الكهرباء ووحدة الشحن الكهربائي لهذا الجهاز. إذا تلف مقبس الكهرباء أو وحدة الشحن الكهربائي، يجب التخلص من الجهاز نهائيا.
- لا تشفط أبدا أية مواد أو سوائل قابلة للاشتعال ولا تشفط رماد السجائر إلى بعد أن يبرد بالكامل.
- لا تغمر المكنسة الكهربائية أو وحدة الشحن بالماء ولا تدع للماء أن تدخل داخل وحدة المحرك أو وحدة الشحن.
- انزع المحول من قابس الحائط قبل تنظيف وحدة الشحن.

مشکل	علتها	راه حلها
دستگاه مایعات را به داخل نمی کشد.	محفظه گرد و غبار پر شده است.	محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).
مایع از دستگاه نشت می کند.	فیلتر خیس است.	باید فیلتر را قبل از قرار دادن آن در دستگاه خشک نمود.
	فیلتر نصب نشده است.	فیلتر را قبل از روشن کردن دستگاه جهت مکش مایعات نصب کنید.
	نگهدارنده فیلتر در وضعیت صحیح قرار ندارد.	نگهدارنده فیلتر را در وضعیت صحیح قرار دهید.
	مقدار مایع از میزان حداکثر فراتر رفته است.	محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید. اجازه ندهید که محفظه گرد و غبار بیشتر از خط حداکثر از مایع پر شود.
بعد از جارو کردن سطح مربوطه هنوز خیس است.	از ابزار تی شکل استفاده نشده است.	همیشه هنگام مکش مایعات از ابزار تی شکل استفاده کنید.

مشکل	علتها	راه حلها
دستگاه کف زمین را تمیز نمی کند یا قدرت مکش کم است.	محفظه گرد و غبار پر شده است.	محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	باتریها کاملاً شارژ نشده اند.	دستگاه را شارژ کنید (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید).
	فیلتر کثیف شده است.	فیلتر و نگهدارنده فیلتر را تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	دهانك مسدود شده است.	گرفتگی را از دهانك رفع کنید.
از دستگاه گرد و غبار بیرون می زنند.	نگهدارنده فیلتر بطور صحیح در محفظه گرد و غبار قرار داده نشده است.	نگهدارنده فیلتر را دوباره جا بزنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	نگهدارنده فیلتر اصلاً در محفظه گرد و غبار قرار داده نشده است.	نگهدارنده فیلتر را در محفظه گرد و غبار قرار دهید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
	فیلتر در وضعیت صحیح قرار ندارد.	فیلتر را با چرخاندن آن در جهت حرکت عقربه های ساعت در نگهدارنده فیلتر محکم کنید و نگهدارنده فیلتر را در محفظه گرد و غبار قرار دهید.
	محفظه گرد و غبار پر شده است.	محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید (به فصل "تمیز کردن" مراجعه کنید).

عیب یابی

اگر دستگاه کار نکرد یا عملکرد آن صحیح نمی باشد، ابتدا لیست زیر را بررسی کنید. اگر مشکل مورد نظر در این لیست وجود ندارد، احتمالاً دستگاه دارای عیب است. در این صورت توصیه می کنیم که دستگاه را نزد فروشنده یا مرکز خدمات مجاز فیلیپس ببرید.

مشکل	علتها	راه حلها
دستگاه کار نمی کند.	دستگاه شارژ نشده است.	دستگاه را شارژ کنید. هنگام شارژ برای اولین بار، اجازه دهید تا دستگاه برای ۱۶ ساعت شارژ شود. همیشه بعد از هر بار استفاده دستگاه را در واحد شارژ قرار دهید تا دوباره شارژ شود.

دستگاه بطور صحیح روی واحد شارژ قرار داده نشده است.	مطمئن شوید که دستگاه بطور صحیح در دستگاه شارژ قرار داده شده است. چراغ شارژ برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه روشن خواهد شد.
--	--

کلید کشویی روشن/خاموش را فشار دهید تا در وضعیت "OFF" قرار گیرد. در حین شارژ، مطمئن شوید که کلید در وضعیت "OFF" قرار دارد.

نوارهای تماس روی دستگاه و واحد شارژ کثیف می باشند.	نوارهای تماس را با یک پارچه خشك تمیز کنید.
--	--

آداپتور (بطرز صحیح) در پریز قرار داده نشده است.

اگر این مشکل بخاطر هیچکدام از علت‌های ذکر شده در بالا نبود، لطفاً با مرکز حمایت از مشتری فیلیپس در کشور خود تماس بگیرید.

فیلتر را با چرخاندن آن در جهت حرکت عقربه های ساعت در نگهدارنده فیلتر محکم کنید. نگهدارنده فیلتر را در محفظه گرد و غبار قرار دهید (شکل ۱۸).

تجهیزات

فیلترهای جدید تحت شماره FC8035 موجود می باشند. به فروشنده لوازم فیلپس مراجعه کنید.

محیط زیست

صرفه جویی در انرژی
چنانچه قصد استفاده از دستگاه را برای مدت طولانی ندارید، به شما توصیه می کنیم که آداپتور دستگاه را برای صرفه جویی در انرژی از پریز برق جدا کنید.

دور انداختن باتری
باتریهای NiCd/NiMH برای محیط زیست مضر می باشند و ممکن است در معرض درجه حرارت بالا منفجر شده یا آتش بگیرند.

وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتریها را خارج کنید. باتریها را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آنها را در محلهای تعیین شده رسمی دور بریزید (شکل ۱۹).
همچنین می توانید دستگاه را به يك مركز خدمات فیلپس ببرید که در انجا باتریها را جدا کرده و آنها را در محلی که برای محیط زیست مضر نباشد دور خواهند ریخت.

باتریها را فقط هنگامی خارج کنید که کاملاً خالی شده باشند.

باتریها را به روش زیر جدا کنید.

۱ بگذارید که دستگاه تا هنگام متوقف شدن کار کند، سپس پیچها را شل کنید و جارو برقی را باز کنید (شکل ۲۰).

۲ سیمهای اتصال را يك به يك قطع نموده و باتریها را خارج کنید (شکل ۲۱).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشته یا با مشکلی مواجه شدید لطفاً از سایت اینترنتی ما به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید (شما این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم فیلپس مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی فیلپس و حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

۱ دستگاه را با يك پارچه نمدار تمیز کنید.

تخلیه محفظه گرد و غبار

مطمئن شوید که محفظه گرد و غبار خالی می باشد و فیلتر را هم بطور منظم تمیز کنید.

۱ دستگاه را روی سطل بگیرید و دکمه آزاد کردن محفظه گرد و غبار را فشار دهید (شکل ۱۲).

۲ نگهدارنده فیلتر را از محفظه گرد و غبار جدا کنید (شکل ۱۳).

۳ واحد گرد و غبار را با دست آزاد خود تخلیه کنید.

۴ فیلتر و نگهدارنده فیلتر را تمیز کنید (شکل ۱۴).

- ◀ فیلتر را با چرخاندن آن بر خلاف حرکت عقربه های ساعت از نگهدارنده فیلتر خارج کنید.
- ◀ فیلتر را با يك برس یا در صورتی که فیلتر بسیار کثیف باشد با يك جاروی مکشی معمولی تمیز کنید.
- ◀ در صورت لزوم، می توانید فیلتر را با آب سرد یا ولرم بشویید.

۵ فیلتر را با چرخاندن آن در جهت حرکت عقربه های ساعت در نگهدارنده فیلتر محکم کنید و نگهدارنده فیلتر را در محفظه گرد و غبار قرار دهید. مطمئن شوید که محفظه فیلتر را بطور صحیح در دستگاه قرار داده اید (شکل ۱۵).

هرگز از جارو برقی تا زمانی که هنوز فیلتر خیس باشد، استفاده نکنید.

تعویض

× فیلتر را در صورتی که دیگر نتوان آن را تمیز کرد، تعویض کنید (معمولاً بعد از ۵۰ بار تمیز کردن).

۱ نگهدارنده فیلتر را از محفظه گرد و غبار جدا کنید (شکل ۱۲).

۲ فیلتر را با چرخاندن آن بر خلاف حرکت عقربه های ساعت از نگهدارنده فیلتر خارج کنید (شکل ۱۳).

۳ فیلتر را با چرخاندن آن بر خلاف حرکت عقربه های ساعت از حلقه جدا کنید (شکل ۱۴).

۴ يك فیلتر جدید را با چرخاندن آن در جهت حرکت عقربه های ساعت به حلقه وصل کنید (شکل ۱۶).

۵ نوك فیلتر را به طرف داخل فشار دهید (شکل ۱۷).

استفاده از دستگاه

- ۱ سوئیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت جلو فشار دهید (شکل ۷).
- ۲ سوئیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت عقب فشار دهید (شکل ۸).
- ۳ بگذارید تا آداپتور را در پریز قرار داشته باشد و همیشه جارو برقی را بلافاصله بعد از استفاده در جارو برقی قرار دهید، حتی اگر باتریها هنوز کاملاً شارژ باشند.

برس، ابزار شکاف و ابزار تی شکل

این دستگاه همراه با سه وسیله ارایه می شود:

- ابزار برس دار برای تمیز کردن سطوح ظریف؛
- ابزار شکاف برای تمیز کردن مکانهای دور از دسترس؛
- ابزار تی شکل برای مکیدن مایعات.

۱ ابزاری که می خواهید استفاده کنید را از دستگاه شارژ جدا کنید.

۲ ابزار را به دهانك دستگاه وصل کنید (شکل ۹).

هنگام مکش مایعات، دستگاه را با زاویه ۳۰ درجه بصورتی که دهانك آن بطرف پایین قرار داشته باشد نگاه دارید. مطمئن شوید که ابزار تی شکل با سطحی که باید پاک شود تماس دارد. دستگاه را به يك طرف خم نکنید.

هنگامی که سطح مایع در محفظه گرد و غبار به خط سطح حداکثر رسید، مکش مایعات را متوقف کنید.

هرگز در حالتی که کلید روشن/خاموش بطرف پایین قرار گرفته باشد و محفظه گرد و غبار از مایع پر شده باشد، دستگاه را به طرف پایین نگیرید (شکل ۱۰).

هر بار که از دستگاه برای مکش مایعات استفاده می کنید، محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید.

۳ می توانید تمام لوازم را با قرار دادن آنان در شکافهای نگهداری موجود در دستگاه شارژ ذخیره کنید (شکل ۱۱).

تمیز کردن

قبل از تمیز کردن واحد شارژ آداپتور دستگاه را از برق خارج کنید.

هنگامی که از دستگاه برای مکش مایعات استفاده کرده اید، محفظه گرد و غبار را تخلیه و خشک نمایید.

- هنگام مکش مایعات به يك طرف خم نکنید.
- همیشه جاروی مکشی را بعد از استفاده خاموش کنید.
- دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- مقدار ولتاژ روی نوارهای اتصال واحد شارژ کم است (حداکثر ۱۲ ولت) و بنابراین خطرناک نمی باشد.
- هرگز دهانه های خروج هوا را در حین جارو کردن مسدود نکنید.
- هنگام شارژ دستگاه را خاموش کنید.
- هنگام استفاده از دستگاه برای مکش مایعات، محفظه گرد و غبار را قبل از قرار دادن دستگاه جهت شارژ تخلیه و پاک نمایید.
- برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، در هنگام سوراخ کردن دیوار برای نصب واحد شارژ در کنار پریزهای برق دقت لازم را بعمل آورید.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

نصب دستگاه شارژ

- ۱ می توانید دستگاه شارژ را به روشی که در شکل نمایش داده شده است به دیوار وصل کنید (شکل ۲).
- اگر دستگاه شارژ را به دیوار وصل کنید، فاصله بین سوراخهای پیچ باید ۷۰ میلی متر باشد.
- ۲ می توانید دستگاه شارژ را روی يك سطح افقی هم قرار دهید (مانند يك ميز يا ميز تحریر) (شکل ۳).
- ۳ سیم برق اضافه را می توانید دور دستگاه شارژ بپیچانید (شکل ۴).

شارژ کردن دستگاه

دستگاه را قبل از اولین استفاده بمدت حداقل ۱۶ ساعت شارژ نمایید.

- ۱ آداپتور را در پریز بزنید.
 - ۲ جارو برقی را در دستگاه شارژ قرار دهید (شکل ۵).
 - ۳ چراغ شارژ برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه روشن خواهد شد (شکل ۶).
- ◀ تا زمانی که دستگاه به واحد شارژ وصل شده باشد و آداپتور به پریز وصل بشد چراغ شارژ روشن باقی خواهد ماند.
 - ◀ چراغ شارژ اطلاعاتی در مورد میزان شارژ باتریهای داخل دستگاه را ارایه نمی نماید.

- A ابزار درز
- B ابزار برس دار
- C ابزار تی شکل
- D نگهدارنده فیلتر
- E فیلتر
- F حلقه فیلتر
- G شکافهای نگهداری تجهیزات
- H واحد شارژ
- I آداپتور
- J محفظه گرد و غبار
- K دکمه آزاد کردن محفظه گرد و غبار
- L دهنه های خروج هوا
- M چراغ شارژ (ال ای دی)
- N کلید کشویی روشن/خاموش
- O نوارهای تماس

مهم

دستورالعملهای زیر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

هرگز بهیچ وجه از دستگاه در صورتی که صدمه دیده باشد استفاده نکنید. دستگاه را برای تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز فیلیپس ببرید.

قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.

آداپتور و دستگاه شارژ این دستگاه را نمی توان تعویض نمود. در صورتی که آداپتور یا دستگاه شارژ صدمه دیده باشند، دستگاه باید دور انداخته شود.

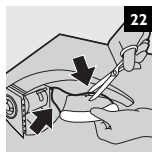
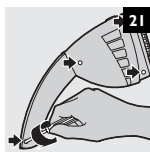
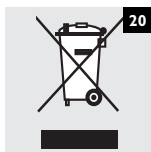
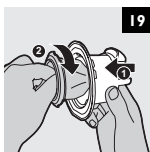
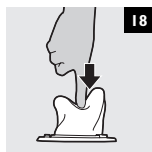
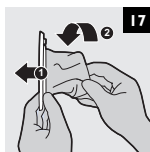
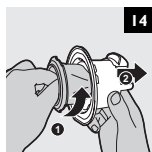
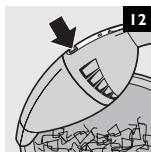
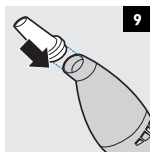
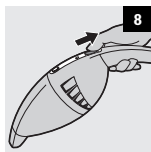
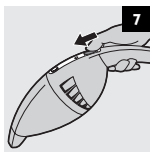
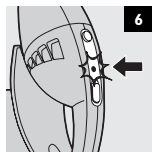
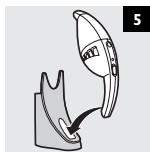
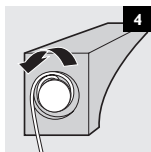
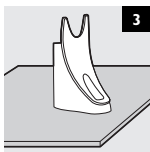
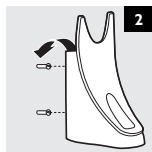
هرگز مواد قابل اشتعال یا مایعات خورنده و خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.

هرگز جارو برقی یا دستگاه شارژ را در آب فرو نبرید و اجازه ندهید که آب وارد واحد موتور یا دستگاه شارژ گردد.

قبل از تمیز کردن واحد شارژ آداپتور دستگاه را از برق خارج کنید.

فقط از آداپتور و واحد شارژ ارائه شده برای جاروی مکشی استفاده کنید. در حین شارژ، آداپتور ممکن است گرم گردد. این مسئله طبیعی است.

دستگاه را در حالیکه محفظه گرد و غبار به طرف بالا است در دست نگرفته و دستگاه را در





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 003 33121